

85332

w sobotę
z Dziennikiem

WIECZÓR
wybrzeża

Dziennik Chojnicki

Dziennik
Bałtycki

nr 50 (609)

piątek 17 grudnia 2004 r.

CHOJNICE / BRUSY /
CZERSK / KONARZYN

K-BUD
JAN ROSTANKOWSKI

**HURTOWNIE POKRYC
DACHOWYCH**

CHOJNICE
ul. Prusa 15, tel. (052) 396 22 60
ul. Człuchowska 66, tel. (052) 397 06 95,
fax (052) 396 22 61

TUCHOŁA
ul. Karasiewicza 3, tel. (052) 334-36-18

www.naszemiasto.pl
serwis informacji lokalnych

Powiat. Policja chce działać przeciwko agresji w rodzinie

POMÓC OFIAROM

Pewien mieszkaniec gminy Chojnice znęca się nad swoją żoną i dziećmi. Nie przeszkadza mu fakt, iż żona jest w ciąży. Wykręca jej ręce, grozi, że ją zabije. Nigdzie nie pracuje. Robi to najczęściej pod wpływem alkoholu. Wezwani policjanci stwierdzili u delikwenta 1,8 promila alkoholu. Zawieźli go do Policijnej Izby Zatrzymań. Pobyt tutaj kosztuje 107 zł. Sprawa nie trafi zapewne nigdy na wokandę sądowną. Tak jak i 8 awantur domowych odnotowanych podczas minionego weekendu. Ofiary, czyli kobieta i dzieci, wycofują pewnie skargę. Nadal będą trwać w matni. Trzeba jednak coś zrobić, żeby im pomóc. Ale co?

- Aż 65 procent awantur domowych wywołanych jest po użyciu alkoholu - mówi Bogdan Kryszk, koordynator „Niebieskich Kart”. - Musimy zwiększyć wsparcie i pomóc ofiarom przemocy w taki sposób, aby ta pomoc była natychmiastowa i fachowa.

W praktyce oznacza to, że policjant na miejscu zdarzenia pyta ofiarę o przemoc, czy życzy sobie pomocy psychologa. Jeśli wyrazi taką chęć, wzywany byłby dyżurujący specjalista. Czy tak rzeczywiście się stanie? Decyzja zapadnie w styczniu. Na razie jednak statystyki są

zatrważające. Jak mówią policjanci, nie odzwierciedlają one rzeczywistego problemu. Ile jest bowiem awantur domowych z użyciem przemocy wobec członków rodziny, które nie zostały zgłoszone na policję, można się tylko domyślać.

Maria Sowisło



Rys. Marek Wdziękoński

Statystyka

Interwencje domowe (w tym dotyczące przemocy) - w Chojnicach 226 (78), w mieście i gminie Brusy 45 (9), w mieście i gminie Czersk 85 (9), w gminie Chojnice i Konarzyny 72 (36). Dane dotyczą okresu od stycznia do października tego roku.

3 Chojnice. Co ze stadionem?

W ratuszu debatowali zainteresowani losami miejskiego stadionu Chojniczanki. Na razie żadne wiążące decyzje nie zapadły, ale miejscy urzędnicy postawili alternatywę: albo stadion zostanie poddany gruntownej modernizacji, na co notabene nie ma pieniędzy albo przeniesiony na obrzeża miasta, w pobliżu Kolejarsza. Tej drugiej propozycji gremialnie sprzeciwili się zebrani na sali działacze sportowi.



Nie doszło zatem do kompromisu.

5 Silno. Chata jak brama

Milion euro ma kosztować karczma, którą pracownicy Urzędu Gminy w Chojnicach chcą zbudować w Silnie. Pomysł będzie realizowany w ramach projektu Brama Kaszubskiego Pierścienia. Budowę karczmy ma dofinansować Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego oraz prywatny inwestor. Obecnie Zbigniew Szczepański, wójt gminy Chojnice szuka przedsiębiorcy,



który chciałby wybudować karczmę.

10 AKCJA MIKOŁAJKOWA „DZIENNIKA”

Dziś lista obdarowanych

Dziś publikujemy nazwiska Czytelników, którzy zostaną obdarowani przez naszych 21 Mikołajów. Uroczystość podsumowująca naszej przedświątecznej zabawy odbędzie się w najbliższy wtorek, 21 grudnia w restauracji Złota Jesień w Kartuzach. Tam nasi partnerzy z całych Kaszub, którzy zamienili się w świętych Mikołajów wręczą wytypowanym Czytelnikom przygotowane przez siebie prezenty.



12 Silno. Urodziny proboszcza

Ludomir Warnke, proboszcz parafii w Silnie skończył 70 lat. Mieszkańcy wsi postanowili uczcić to wydarzenie i zorganizowali specjalny koncert. Odbił się on w Wiejskim Domu Kultury. Przed księdzem Ludomirem wystąpiła młodzież i chór seniorów „Malwy”.

Proboszcz był zaskoczony i wdzięczny, a swoim parafianom dziękował za pamięć. Pracownicy WDK zapowiadają, że chętnie zorganizują więcej podobnych uroczystości dla innych seniorów we wsi. Jest tylko jeden warunek - muszą to być osoby zasłużone.

R E K L A M A

WYSOCY
MATERIAŁY BUDOWLANE

Wiesław Wysocki, Mirosław Wysocki Spółka Jawna
89-600 Chojnice, ul. Zakładowa 4
tel. 052-397-14-48, fax 052-397-80-71
www.WYSOCY.COM

Wienerberger Roben LODE silka SOLBET TERCA

PUSTAKI GAZOBETONOWE
Z UCHWYTEM MONTAŻOWYM
24x24x59 4,90 zł brutto

Gwarantujemy fachowe doradztwo!

KONKURENCYJNE CENY! RABATY! BEZPIATNA DOSTAWA DO KLIENTA! ROZIADUNEK HDS
BEZPŁATNE PRZECHOWYWANIE ZAKUPIONYCH MATERIAŁÓW
DO CZASU ROZPOCZĘCIA BUDOWY



DORADCY
TECHNICZNO - HANDLOWI

TUCHOŁA, CEKYN,
OSIE, GOSTYCYN,
SĘPÓŁNO KRAJEŃSKIE,
BYSŁAW, ŚWIECIE,
WIECIBORK, MROCZA, TLEŃ,
507-029240

CHOJNICE, CZŁUCHÓW,
PRZECHELEWO, CZARNE, KOCZAŁA,
RZECZENICA, WIERZCHOWO
CZŁUCHOWSKIE, DEBRZNO
507-029239

CHOJNICE, CZERSK, BRUSY,
KONARZYN, LIPNICA,
BYTÓW, DZIEMIANY,
RYTEL, CHARZYKOWY,
ŚLIWICE,
507-029260

SPRZEDAŻ RATALNA

GE Capital Bank ZAGIEL

A TO CIEKAWE

■ Złote rączki



Twórczynie maskotek (od lewej): Wioletta Sala, Julita Rossek, Karolina Wysocka, Wioletta Rossek i Grażyna Łęgowska.

CIECHOCIN. Z niczego zrobią coś - to powiedzenie jak ulał pasuje do pięciu mieszkanki Ciechocina w gminie Chojnice, które przy użyciu maszyn do szycia oraz kolorowych materiałów, realizują swoje ciekawe pomysły, tworząc maskotki dla dzieci. Spod ich rąk wyszły już duchy, anioły, bałwany, Gwiazdory, skarpety na mikołajkowe prezenty oraz różne zwierzęta. Maskotki są często nagrodami w konkursach i zabawach organizowanych w świetlicy. Można je też kupić.

- Szyliśmy też stroje do szkolnego przedstawienia i jasełek - mówi Wioletta Rossek ze świetlicy wiejskiej w Ciechocinie, w której pracują krawcowe. - Od stycznia chcemy rozwinąć naszą działalność. Będziemy szyć m.in. spodnice i naprawiać uszkodzenia w garderobie.

(aw)

TECZKA PERSONALNA

■ Nowi w zarządzie

■ Członkowie Katolickiego Stowarzyszenia „Civitas Christiana” w Chojnicach wybrali nowe władze na kolejną 4-letnią kadencję. Przewodniczącym oddziału nadal pozostaje Henryk Kowalski. Nowymi osobami w zarządzie są: Jan Zieliński, dyrektor Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie, Stanisław Kowalik, miejski radny oraz Bogdan Tyloch, kierownik Oddziału NSZZ „Solidarność”.

■ W Urzędzie Marszałkowskim w Gdańsku powstał Zespół ds. Realizacji Strategii Rozwoju Turystyki w Pomorskiem w latach 2004 - 2013. W składzie tego opiniotwórczego gremium znaleźli się: Bożena Chwiałkowska, prezes Stowarzyszenia Kwater Agroturystycznych w Swornegaciach oraz Zbigniew Szczepański, wójt gminy Chojnice.

(ros)

WARTO WIEDZIEĆ

■ Pyszne święta

Niedługo święta. Warto więc pomyśleć o tym, co pojawi się na naszym świątecznym stole. Proponujemy Państwu pyszne potrawy, na które przepis podajemy na naszej stronie internetowej www.chojnice.naszemiasto.pl/kuchnia_na_swieta

Rolada makowa, pstrąg po kasztelańsku, czy też pieczeń rzymska w chlebie, to tylko niektóre z nich. Warto spróbować. Zapraszamy!

(ola)

Chojnice. Nasza rozmowa

W porę dostrzec i umieć pomóc

Z Markiem Chojczykiem, psychologiem klinicznym i biegłym sądowym, który poprowadził szkolenie na temat wykorzystywania seksualnego dzieci, rozmawia Agnieszka Wirkus

W szkoleniu wzięło udział 38 osób, w tym pedagodzy szkół podstawowych i gimnazjów, pracownicy socjalni oraz kuratorzy rodzinni i nieletnich. Jego celem było zwiększenie ochrony i opieki nad dziećmi wykorzystywanymi seksualnie. Każdego roku w Chojnicach wykrywa się bowiem ok. 4-5 przypadków molestowania.

- Jaka jest skala problemu, którym niewątpliwie jest seksualne wykorzystywanie dzieci?

- W Polsce wykrywa się około 20-40 procent takich przypadków. Moim zdaniem, nie ma to jednak znaczenia, jak duży jest to problem. Nawet, gdyby dotyczył on kilku przypadków, to i tak dorośli powinni wiedzieć, jak pomóc zranionym dzieciom i w jaki sposób ukarać sprawców.

- Po czym można poznać, że dziecko zostało wykorzystane seksualnie?

- Rodzice powinni zwrócić uwagę na różne uszkodzenia ciała u dziecka - przykładowo - na otarcia w okolicach narządów płciowych. Ważnym sygnałem jest też ciąża

u nieletniej. Inne symptomy to: bóle głowy, depresja i zaniżanie przez dziecko własnej wartości.

Z kolei najważniejszą cechą u osób dorosłych, które molestują nieletnich, są tzw. nieczyste intencje - na przykład, kiedy rodzic myje lub kąpie kilkunastoletnie dziecko, które samo może zadbać o higienę. Innym zachowaniem jest też podglądanie dziecka.

- Jak można scharakteryzować typowego pedofila?

- Trudno to określić. Może być to bowiem każdy, niezależnie od wieku i wykształcenia. Wykorzystywać seksualnie może także równoletka lub osoba tylko parę lat starsza od dziecka. Wśród pedofilów przeważają mężczyźni, których ofiarami są głównie dziewczynki. Trudno powiedzieć, dlaczego kobiety rzadziej molestują dzieci. Możliwe, że wytwarzają silniejsze więzi rodzicielskie.

- W jaki sposób nauczyciel powinien pomóc ofierze?

- Aby sensownie się zachować w takiej sytuacji, powinien mieć odpowiednią wiedzę. Jeśli nauczyciel zauważy u dziecka niepokojące objawy, powinien zgłosić sprawę policji i prokuraturze. Wówczas z dzieckiem porozmawia psycholog. Przejdzie ono też odpowiednie badania lekarskie. Nawet jeśli okaże się, że nikt nie skrzywdził dziecka, to lepiej jest to sprawdzić. Zdrowo myślący rodzic nie powinien mieć żalu do nauczyciela. Chodzi przecież o dobro jego pociechy.

- Dziękuję za rozmowę.



Marek Chojczyk, psycholog kliniczny.

Fot. Agnieszka Wirkus

Chojnice. DKF zaprasza

Powrót do normalnego życia

W najbliższy poniedziałek Dyskusyjny Klub Filmowy, działający przy LO im. Filomatów Chojnickich, zaprasza na amerykański film obyczajowy „Powrót do Garden State”. To historia z pozytywnym przesłaniem, mimo iż

nie brakuje w niej dramatycznych sytuacji. Główny bohater Andrew Largeman większość swego życia spędził na silnych środkach antydepresyjnych. Z tego letargu wyrwa go wiadomość o śmierci matki. Powrót do rodzinnego miasta inspiruje go

do próby życia bez medykamentów.

Seans rozpoczyna się o godz. 19 w Chojnickim Domu Kultury. Bilety w cenie 8 zł. Więcej informacji o repertuarze DKF na stronie www.chojnice.naszemiasto.pl

(ros)

CO SŁYCHAĆ?

■ Nalot „kanarów”

Jakież było moje zdziwienie, gdy kilka dni temu jadąc autobusem miejskim w Chojnicach zobaczyłam w nim aż... pięciu kontrolerów. To wyglądało jak prawdziwy nalot „kanarów”! Ubawiłam się po pachy, ponieważ nigdy wcześniej nie spotkałam się z takim obłożeniem jednego autobusu. Mimo iż nie wszyscy podchodzili do pasażerów, to moim zdaniem obecność w autobusie jednej linii aż tylu kontrolujących, jest stratą czasu. Chyba, że część tych panów nie była w pracy...

Mieszkanka Chojnic
(mona)

■ Ciemna ulica

Chciałam poskarżyć się na słabe oświetlenie przy ul. Bolesława Chrobrego w Chojnicach. Latarnie, które stoją przy tej drodze prawie w ogóle nie oświetlają ulicy, nie mówiąc już o chodniku. Idąc tamtędy, trzeba mocno wyteżać wzrok, by nie wpaść np. w jakiś dołek. Kobiety, które noszą buty na wysokim obcasie, zapewne obawiają się o to, by nie złać obcasa albo nawet nogi!

Mieszkanka ul.
B. Chrobrego
(ola)



Coś Cię gryzie?

Chcesz podzielić się tym z innymi? Zadzwoń do nas pod numer telefonu 396 53 92 lub wypowiedz się w Internecie www.chojnice.naszemiasto.pl/forum_chojnickie. Czekamy!

LICZBA

7

- tyle dni pozostało do wigilii Bożego Narodzenia. Gdy na niebie zabłyśnie pierwsza gwiazdka, usiądziemy do wigilijnego stołu, świętując narodzenie dzieciątka Jezus.

(ola)

Chojnice. Debata w sprawie nowego stadionu

24 tezy Ciemińskiego

Przed styczniowym posiedzeniem Rady Miejskiej, na którym radni ostatecznie zadecydują, gdzie i kiedy powstanie nowy stadion miejski, odbyła się w ratuszu debata na ten temat.

- Chcemy zebrać Wasze opinie i przenieść je na posiedzenie rady - mówił zebranym w sali obrad Arseniusz Finster. Miasto realizować będzie w najbliższych latach wiele inwestycji. Budowa obiektu sportowego jest bardzo ważna, ale cywilizacyjnie nie najważniejsza.

Prawie pewne jest, że stadion nie otrzyma dofinansowania z Unii Europejskiej, bo koszty, jakie są potrzebne do jego modernizacji aż 8-krotnie przekraczają wysokość unijnej dotacji.

Z tego powodu pojawiła się propozycja architekta miejskiego o nowej lokalizacji obiektu przy Czarnej Drodze, naprzeciwko stadionu Kolejarza. Andrzej Ciemiński przedstawił ją w pierwszej części debaty. Jednocześnie wygłosił 24 powody, dla których stadion powinien powstać w nowym miejscu. Oto najważniejsze z nich:

- Koszy remontu obecnego stadionu to największy mankament. Stadion przy Mickiewicza 12 z powodu braku miejsca nie ma też perspektyw rozwoju, poza tym służy wąskiej grupie mieszkańców. Nowa lokalizacja spowodowałaby rozwój efekty śródmiejskiej i odciążyłaby centrum miasta od ewentualnych pseudokibiców i hałasu. Przy Czarnej



Veto w sprawie przenoszenia stadionu Chojniczanki wyraził też publicznie działacz sportowy Wojciech Schreiber.

Fot. Wojciech Piepiorka

drodze istnieje możliwość budowania parkingu na 1000 aut i 40 autokarów oraz boisk treningowych, a stadion widoczny z obwodnicy byłby wizytówką miasta - mówił Ciemiński.

Projekt zawierał też plan miejscowy zagospodarowania terenu, na którym stadion stoi obecnie. Według Ciemińskiego mieściłoby się tam 30 działek pod zabudowę kamieniczną, ogródek jordanowski i małe boiska do gier zespołowych.

- Musimy mieć na uwadze, że podejmujemy historyczną decyzję. Budowa stadionu naprzeciw obiektu Kolejarza spowodowałaby cały proces o rok. Nie mam komfortu psychicznego i nie chcę sam podejmować decyzji - dodał Finster.

W drugiej części obrad przystąpiono do dyskusji.



Miejski architekt przedstawił też plan zagospodarowania terenu, który dziś zajmuje Chojniczanka. Widziałby tam działki pod kamienice i miejsce dla rekreacji.

Fot. Wojciech Piepiorka

Większość zebranych w sali obrad radnych była przeciw nowemu projektowi. Pojawiały się pytania o to, gdzie na lekcje wychowania fizycznego miałby chodzić uczniowie szkół z centrum, o miejsce na koncerty czy w

końcu o konieczność dojazdów na nowy teren. Najgłośniej protestowały osoby bezpośrednio związane z chojnickim sportem, a wśród nich bracia Marek i Leszek Szank i prezes Chojniczanki, Józef Kołak.

Wojciech Piepiorka

Powiat. Policyjny program przeciwko przemocy w rodzinie

Czy psycholog pomoże?

Chojniccy policjanci wystąpili z propozycją do ośrodków pomocy społecznej w powiecie o sugestie i pomoc podczas wdrażania programu prewencyjnego. Jego odbiorcami jego mają być ofiary przemocy w domu. Pomóc ma też psycholog, który będzie wzywany do policyjnych interwencji domowych.

- Często dochodzimy do wniosku, że nasze interwencje domowe są powtarzalne i nie przynoszą zamierzonego efektu - mówił Artur Porożyński, naczelnik sekcji prewencji w chojnickiej KPP, podczas spotkania z przedstawicielami ośrodków pomocy społecznej. - Nasz program jest oparty o podobny, który funkcjonuje już w Gdańsku.

Policyjne statystyki, pomimo, że nie odzwierciedlają często rzeczywistości, i tak przemawiają złowrogo. Statystyczna rodzina, w której dochodzi do przemocy, posiada więcej niż trójkę dzieci. Oboje bądź jeden rodzic nie pracują. Mają od 28 do 36 lat. Przemoc w stosunku do swoich najbliższych stosują najczęściej, prawie zawsze, pod wpływem alkoholu.

- Nasze interwencje kończą się zazwyczaj następnego dnia - dodał Porożyński. - Żona najpierw chce, aby mąż zamknął na dobę do wytrzeźwienia. On musi zapłacić za pobyt na komendzie 107 złotych. Następnego dnia wycofuje skargę. Za pośrednictwem Państwa chcemy zminimalizować skutki przemocy.

Podczas spotkania nie zapadły konkretne decyzje. Być może podczas kolejnego, styczniowego, program zostanie wdrożony w powiecie chojnickim.

- Nam chodzi o to, aby ofiary przemocy otrzymały natychmiastową i fachową pomoc - mówił Bogdan Strych, koordynator „Niebieskich Kart” w chojnickiej KPP.

Warto dodać, że najwięcej interwencji domowych jest w samych Chojnicach. Z 88 ro-

dzin aż w 35 interwencje miały miejsce wiele razy.

- Przemoc jest przestępstwem i mamy obowiązek reagować na każdy jej przejaw - mówił Sławomir Janicki, komendant Komisariatu Policji w Czersku. - Chcemy zmniejszyć liczbę interwencji. Zwiększyć natomiast musimy skuteczność ich podejmowania. (ms)

Co sądzisz o pomysle policji? - zabierz głos na www.chojnice.naszemiasto.pl

Statystyka

Ofiar przemocy w całym powiecie chojnickim odnotowano od stycznia do października 231, w tym 129 kobiet, 9 mężczyzn, 72 dzieci do 13 lat oraz 21 dzieci od 13 do 18. Sprawców przemocy było w tym samym czasie 128, w tym 127 mężczyzn, 1 kobieta, 83 będących pod wpływem alkoholu, 34 osadzone w Policyjnej Izbie Zatrzymań.

WARTO WIEDZIEĆ

■ Pokaz wypieków

CHOJNICE. Dzisiaj o 13 w Zespole Szkół Ponadgimnazjalnych nr 2 (sala nr 13) odbędzie się pokaz wypieków świątecznych. (mona)

■ Spotkanie kombatantów

CHOJNICE. Stowarzyszenie Kombatantów Polskich Sił Zbrojnych na Zachodzie w Chojnicach zaprasza na uroczyste spotkanie opłatkowe i zebranie sprawozdawcze, które odbędzie się jutro o godz. 10 w Bursie Liceum Ogólnokształcącego, przy ul. Świętopełka. (mona)

Chojnice. Orkiestra już gra Sztabowe nowinki

Chojnicki sztab Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy już działa pełną parą. W tym roku po raz pierwszy jest on pod egidą powiatowej komendy Hufca ZHP. W roli szefa sztabu debiutuje Przemysław Singer, obecnie uczeń Technikum Informatycznego w CKU.

- Pobiliśmy rekord, bo mamy aż trzystu wolontariuszy i działamy jako sztab powiatowy - mówi Przemysław Singer, szef Orkiestry w Chojnicach.

Zasięg istotnie jest spory - wolontariusze 9 stycznia 2005 roku będą działać w: Lichnowach, Brusach, Konarzynach, Męcikale, Ogorzelinach, Sławęcinie. W samych Chojnicach będzie ich 120.

Każdego wolontariusza poznamy po miedzianym medalu z serduszkiem oraz charakterystycznej puszcze ze skrzydełkami. Identyfikatorzy też oczywiście będą.

A jakie atrakcje nam szykują ludzie Orkiestry?

- Z udziałem straży pożarnej chcemy zorganizować pokaz sprzętu ratowniczego - dodaje Singer.

W przeddzień oficjalnego finału odbędzie się halowy turniej piłki nożnej. Drużyny kompletują: strażacy, straż miejska, policja, nauczyciele, lekarze, uczniowie, członkowie sztabu, samorządowcy. W choj-



Przemysław Singer

Fot. Radosław Osirski

nickich szkołach został już ogłoszony konkurs na „serce z byle czego”. Trzy największe i najładniejsze będą licytowane na scenie na Starym Rynku.

A propos sceny - sztab przyjmuje chętne zespoły muzyczne, które chciałyby dodać trochę decybeli do dźwięków Orkiestry. Na razie pewny jest udział Kompanii Dżdżownic i chóru gospel.

Wszelkie informacje można uzyskać w komendzie Hufca ZHP przy ul. Mickiewicza 12 a we wtorki od godz. 11 do 12 i w piątki od godz. 8.30 do 10.30. Informacje także na stronie internetowej www.wosp.chojnice.pl. Kontakt z Przemysławem Singerem: 0 505 283 648, adres e-mail: spen-s40@op.pl

(ros)

R E K L A M A



Z.P.H.U. **Janskór**
Kurtki skórzane
ceny producenta

Gowidlino, ul. Jana Pawła II 38, tel. 685-65-50
Sierakowice, ul. Kartuska 1H, tel. 684-77-59
Kościerzyna, ul. Długa 29 „ZORT”
nad BIG STAR, tel. 503-536-705

231634A

**Bramy garażowe
okna PCV**

ceny producenta
bezpłatny pomiar, wycena,
doradztwo

tel. 681-03-97,
0600-278-220

108615A

TANIE PANELE

- ścienne
- podłogowe

HURTOWNIE

D. i W. BORZYSZKOWSCY

BYTÓW, ul. W. Polskiego 14

tel. 0 696 946 826

BRUSY, ul. Gdańska 14

tel. (052) 398 28 75

KONARZYN, ul. Szeroka 5

tel. (059) 833 10 43

69677A



Daria Męczykowska (na pierwszym planie) i Natalia Czapiewska w czasie wędrówki szlakiem „Steda”.

R E K L A M A

Trwając w oczekiwaniu na pełną doznaić noc Bożego Narodzenia chcemy dzielić się dobrem. U progu 2005 Roku kierujemy ku Państwu najlepsze życzenia nadziei, optymizmu i spełnienia wszystkiego co najpiękniejsze i najlepsze. Wszystkim Klientom, Współpracownikom i Przyjaciółom życzą Właściciele i Pracownicy Firmy DUET.

TRADE DUET EAST

CZŁUCHÓW
ul. Kwiatowa 2

Chojnice, ul. Kaszubska 2
Sepólno Kraj., ul. Chojnicka 4

290484A

Prime Food

Klientom i Pracownikom
Zakładów Mięsnych Prime Food
Świątecznego ciepła
przez cały nadchodzący rok.
Niech marzenia zmienią się w rzeczywistość
a sukcesy przerosną najsmielwsze oczekiwania.

Życzy Zakład Prime Food.

290474A

Chojnice. Stachuriada i koncertowy wieczór Bluesowa uczta i szczypta poezji

W piątkowy wieczór wielu chojniczan musiało się składować, jeśli w kręgu ich zainteresowań jest poezja śpiewana i blues. Niemal w jednym czasie odbywały się dwie interesujące imprezy: Stachuriada w LO im. Filomatów Chojnickich raz bluesowy wieczór w Chojnickim Domu Kultury.

Piąta już Stachuriada odbyła się pod hasłem „Wędrówką życie jest człowieka”. To aluzja do życiowej drogi Edwarda Stachury. Dlatego na scenie klubu „Pod Budą” nie zabrakło turystycznych symboli - map, plecaka, drogowskazów. A nade wszystko nie zabrakło poezji „Steda”, mówionej i śpiewanej przez uczniów LO i zaproszonych gości.

Za kulisami dowodziła nimi Natalia Czapiewska,



Damian Kosecki i Mateusz Rolbiecki to stali i mile widziani goście Stachuriady.

główna organizatorka imprezy. Po oficjalnej dwugodzinnej prezentacji, śpiew w klubie „Pod Budą” brzmiał do rana.

Podobnie uczynili też fani bluesrocka. W czasie muzycznej uczty w ChDK na „pierwsze danie” zagrał chojnicko-kościński zespół Voodoo. Liderzy tej formacji gitarzysta Leszek Mazur i wokalista „Marecki” udowodnili, że potrafią połączyć poetykę bluesa i potęgę rockowego brzmienia w interesującą całość.

- Już po raz kolejny wybrałem się na ich koncert. Jeszcze niedawno nie wiedziałem, że mamy tak zdolnych muzyków w mieście - tak grupę Voodoo komplementował Edmund Półlocki, fan klasycznego rocka i bluesa.

Tego samego dowiedli goście - Riders z Wałbrzycha. Szczególne wrażenie na widzach wywarła Ola Łysiak. Z pozoru drobna dziewczyna potrafiła oczarować widzów

swym potężnym głosem. Wtórował jej Grzegorz Kuks, niezwykle zdolny gitarzysta. Koncert w ChDK trwał niemal trzy godziny, a jego ciąg dalszy odbył się już w klubie Etap, podczas wielogodzinnej jam session.

Tekst i zdjęcia
Radosław Osiński



Grzegorz Kuks - muzyczny frontman grupy Riders



- A to jego odpowiednik w Voodoo - Leszek Mazur



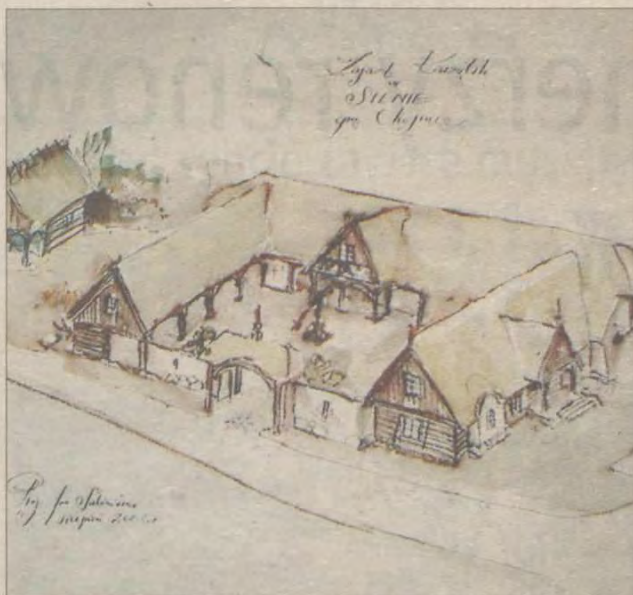
Oto kolejni nowi znajomi chojnickich bluesmaników - Ola Łysiak i Jerzy Kwinta.

Silno. Brama Kaszubskiego Pierścienia Ale chata!

Zjazd w prawdziwie kaszubskim stylu, z przytulnymi pokojami, serwujący tylko regionalną kuchnię, zapewniający zawsze aktualne informacje turystyczne i przyjemny wypoczynek całej rodzinie. Wydawać by się to mogło marzeniem. Jednak już niedługo takie miejsce może powstać w Silnie.

- Dowiedzieliśmy się, że możemy ubiegać się o dofinansowanie naszego projektu z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego - mówi Andrzej Półgęsek, główny specjalista do spraw kultury i sportu w Urzędzie Gminy w Chojnicach. - W najlepszym wypadku otrzymamy nawet 75 procent. Sam pomysł powstał już półtora roku temu. Teraz mamy szansę go zrealizować.

Pracownicy UG Chojnice chcą zrealizować projekt o nazwie „Brama Kaszubskiego Pierścienia”. Ową „bramę” ma być karczma, która prawdopodobnie miałaby być zbudowana na pustym placu obok chaty podcieniowej w Silnie. Przez wieś przechodzi najważniejsza i najkrótsza arteria łącząca Chojnice i Warszawę. Codziennie przejeżdża nią oko-



Projekt karczmy, która ma powstać w Silnie. Autorem jest Jan Sabinarz.

ło 12 tys. samochodów. Ich kierowcy na „dzień dobry” mogliby oglądać karczmę. A tam wszystko co najlepsze na Kaszubach. Nawet ci, którzy nie chcieliby pozostać na noc, mogliby skorzystać z restauracji lub dowiedzieć się np. w jakich godzinach jest czynne muzeum na drugim końcu Kaszub.

Budowa karczmy ma kosztować milion euro. Gmina nawet z dofinansowa-

niem nie ma wystarczających środków. Dlatego szuka inwestora.

- Chcemy sprzedać ziemię inwestorowi na wieczyste użytkowanie za jedną czwartą jej wartości - mówi Zbigniew Szczepański, wójt gminy Chojnice. - Moim zdaniem jest to bardzo atrakcyjne miejsce. Nie mamy jednak jeszcze potencjalnych inwestorów.

(aw)

Chojnice. Podwójny jubileusz Złoto jubilatów



Wspólny toast wznoszą Teresa i Czesław Kuklińscy (od lewej) oraz Irena i Edmund Weltrowscy.

Fot. Radosław Ostrowski

Teresa i Czesław Kuklińscy oraz Irena i Edmund Weltrowscy, to kolejni chojniccy jubilat, którzy za półwieczne małżeństwo zostali odznaczeni przez Prezydenta RP. Medal wręczał w jego imieniu Józef Pokrzywnicki, zastępca burmistrza Chojnic. Czesław

Kukliński często bywa w sali obrad ratusza, w której zorganizowano uroczystość. Jest przewodniczącym samorządu osiedlowego im. Michała Drzymały i w związku z tym stałe gości na sesjach rady miejskiej.

- Ja zajmuję się domem, przywykłam już do jego spo-

łeczniowskiej pasji - komentuje Teresa Kuklińska.

Dwójkę jubilatów łączy fakt, iż każdy z nich przez całe życie pracował w jednym miejscu: pan Czesław w chojnickiej lokomotywni, Edmund Weltrowski - w Gminnej Spółdzielni.

(ros)

Kuklińscy

Teresa i Czesław Kuklińscy zawarli związek małżeński 17 sierpnia 1945 roku. Pan Czesław jest honorowym prezesem klubu Kolejjarz, któremu szefował przez trzy kadencje. Pani Teresa do emerytury pracowała w PSS Spółem. Jubilatki wychowali syna i 3 córki, doczekali się 9 wnuków.

Weltrowscy

Irena i Edmund Weltrowscy pobrali się 16 czerwca 1954 roku. Pan Edmund urodził się w Wysokiej, pani Irena w Bralewnicy. Jubilatka pracowała przez 28 lat w chojnickim szpitalu, jubilat przez 43 lat a w GS Chojnice. Państwo Weltrowscy wychowali dwoje dzieci, doczekali się 5 wnuków i 3 prawnuków.

Norauto Twoje Auto Centrum

Oferta ważna do 29.12.2004

SONY

Radioodtwarzacz Sony CDX S2000
479
Ref.: 172488

JVC

Radioodtwarzacz MP3 JVC KDG 401
599
Ref.: 173895



Boombox BP 1210 C z neonek wewnętrznym
Ref.: 197192

NOWOŚĆ
299



Odtwarzacz DVD Scott DPX4
odtwarza płyty DVD, CD, CD-RW, ekran 4,5"
Ref.: 197804



Odtwarzacz DVD Scott CRX 608
odtwarza płyty DVD, CD-RW, MP3 i pliki jpg, ekran 6,2" w zestawie konsola do gier (zawiera 15 gier)
Ref.: 200763



Bagażnik narciarski Menabo 1
• Do transportu 1 pary nart
• Kauczukowe zaczepy
• Do wszystkich rodzajów belek dachowych
Ref.: 510705



Kufer dachowy Cargo 0
• Wymiary: 130 x 87 x 31 cm
• Pojemność 320 litrów
• Ładowność 50 kg
Ref.: 601329



Kufer dachowy Cargo 2 długi
• Wymiary: 228 x 48 x 20 cm
• Pojemność 280 litrów
Ref.: 824600



Akumulatory
Ref.: 705170



Przewody rozruchowe 120 Amp
200 Amp - 19,99 zł - 12,99 zł
Ref.: 668168, 668972



Zestaw końcówek chrom-wanad
Ref.: 192167



samochód w prezencie



Model Burago w skali 1:24, długość ok. 17 cm Volkswagen New Beetle Cup.

Castrol

Samochód w prezencie przy zakupie oleju Castrol Magnatec: syntetyczny GTX 5W40 - 169 zł / 4 litry, półsyntetyczny GTX 10W40 - 129 zł / 4 litry, półsyntetyczny GTD 10W40 - 129 zł / 4 litry. Samochód w prezencie przy całkowitej wymianie oleju z beczki Castrol GTX Magnatec 5W40 i 10W40.

cetelem

PROSTY KREDYT
BEZ ODSETEK - BEZ PIERWSZEJ WPŁATY
Szczegóły w sklepie

Gdańsk-Kielpiniek
(przy CH Auchan)
ul. Szczęśliwa 9

MasterCard Maestro VISA VISA Electron

tel. (58) 769 47 00, pn.-sob. 9.00-20.30, nd. 10.00-18.00

Chojnice. Warsztaty w ZSKP

Gramatyka i pierniki

Uczniowie z chojnickich, bruskich i cherskich szkół uczestniczyli w „Warsztatach piernikowych” zorganizowanych po raz piąty w Zespole Szkół Kształcenia Ponadgimnazjalnego przy ul. Dworcowej 1. - Najpierw uczniowie podzieleni na dwie

grupy: anglojęzyczną i niemieckojęzyczną, opracowali przepisy i tradycje Bożonarodzeniowe. Potem przeszli do kuchni. Tam zakasali rękawy i wzięli się do ciężkiej pracy - mówi dyrektor ZSKP Jan Klepin. (mona)

Dziennik Bałtycki maksymalnie
z dostawą do domu rano
sprawdź
0 800 15 00 26
*) cena kalkulowana za 1 egzemplarz „Dziennika” przy prenumeracie półrocznej na terenie Ziemi Chojnickiej

TYLKO
DLA PRENUMERATORÓW
Dziennika Bałtyckiego

Weekend w hotelu

Należysz do Klubu Prenumeratora i chcesz wyjechać na weekend? Jeśli jesteś prenumeratorem „Dziennika Bałtyckiego” to weź udział w naszym konkursie. Odpowiedz na cztery pytania i prześlij nam odpowiedzi na kartce pocztowej do 8 dnia następnego miesiąca. Co tydzień publikujemy jedno pytanie, a co miesiąc losujemy nagrodę miesiąca - weekend dla dwóch osób w hotelu.

Nasze pytanie: Z jakiego kraju pochodzi św. Mikołaj? Na odpowiedzi czekamy do 8 stycznia 2005 r. Biuro Konkursów „Dziennika Bałtyckiego”, Targ Drzewny 9/11 Gdańsk, z dopiskiem „Weekend w hotelu”.

CHEMIA
materiały
budowlane
i wykończeniowe
Gdańsk, ul. Grunwaldzka 363
tel. 762 75 82 do 67
www.chemiagda.com.pl

Hotel
NIEDŹWIADEK
Wdzydze Kiszewskie 32
tel. (058) 686 13 13
www.niedzwiadek.gda.pl

PLUS
BIURO RACHUNKOWE I DORADZTWO
FINANSOWE spółka z o.o.
80-391 Gdańsk, ul. Kołobrzeska 39 F
tel. (fax) (058) 761-91-96
e-mail: biuro@brplus.net
www.brplus.net

STOJAŁOWSKI
OPTYK OPTOMETRYSTA
TYLKO U NAS
NIE MUSISZ CZEKAĆ
W KOLEJKACH W NFZ
ul. Stągiewna 19, Gdańsk
tel. 300-04-39

Urząd Gminy Konarzyny

na podstawie Uchwały Nr XV/92/2004
Rady Gminy w Konarzynach
z dnia 1 grudnia 2004 roku

ogłasza taryfy za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków, które będą obowiązywały od 1.01.2005 r. do 31.12.2005 r.

- 1 m³ dostarczonej wody - 1,26 zł + 7% VAT
- opłata stała abonamentowa - 1,00 zł + 7% VAT (każdy odbiorca/m-c)
- 1 m³ odprowadzonych ścieków do oczyszczalni a) od gospodarstw domowych i pozostałych dostawców - 1,70 zł + 7% VAT
- b) od zakładów przetwórstwa spożywczego - 2,06 zł + 7% VAT

Społeczeństwo

Chojnice. Trwają rozmowy o bazylice

Miasto i kuria
- partnerzy renowacji

Włodarze Chojnic chcą wyremontować bazylikę mniejszą, kościół gimnazjalny, plac Kościelny oraz ulice: Myślboja, Gimnazjalną i Nowe Miasto. Przedsięwzięcie jest kosztowne, ponieważ zamknie się w kwocie około 5 mln zł. Dlatego chojniczanie chcą je realizować wspólnie z Kurią Diecezjalną w Pelplinie. Obie instytucje będą się na początku przyszłego roku razem ubiegać o dofinansowanie z jednego z programów unijnych.

- Obecnie prowadzimy bardzo zaawansowane rozmowy z przedstawicielami Urzędu Miejskiego - mówi ksiądz Ireneusz Smagliński, rzecznik prasowy Kurii Diecezjalnej Pelplińskiej. - Ustalamy, jaki zakres prac chcemy wykonać w obu kościołach i ich otoczeniu. Dopiero później przejdziemy do spraw finansowych.

Mury chojnickiej bazyliki mniejszej od lat są pełne wody i czekają na osuszenie.

- Z powodu wilgoci w bardzo złym stanie jest prezbiterium, któremu grozi zawalenie - mówi Zbigniew Januszewski, pełnomocnik burmistrza ds. rewitalizacji. - Chcemy wzmocnić jego fundamenty. Dodatkowo w planach



Już wkrótce szara ulica Gimnazjalna będzie równie barwna jak Stary Rynek. Blasku nabierze też zniszczona elewacja kościoła gimnazjalnego.

Fot. Agnieszka Wirkus

jest założenie drenów odprowadzających wodę ze świątyni.

Podczas prac remontowych zostanie obniżony plac wokół bazyliki. Obecnie jest on za wysoko, przez co zasłania fundamente kościoła i utrudnia jego osuszenie.

Z powodu nieodpowiednich metod renowacji w złym stanie jest też kościół gimnazjalny. W nim także panuje wilgoć, chociaż woda jeszcze nie zaczęła się gromadzić w ścianach.

- Osoby zajmujące się wcześniej remontem kościoła gimnazjalnego, zmieniły jego

pierwotny wygląd - mówi Zbigniew Januszewski. - Zerwano gzymsy, zastępując je nieodpowiednią metalową blachą. Zbudowano też kamienne cokoły. Obie te rzeczy są niezgodne ze sztuką i zasadami konserwacji.

(aw)

R E K L A M A

KRÓTKO

Opłatek

CHOJNICE. Około 200 osób weźmie udział w spotkaniu wigilijnym. Odbędzie się ono w poniedziałek, 20 grudnia w Gimnazjum nr 1. Od godz. 15.30 opłatkami będą się dzielić członkowie i przyjaciele z Polskiego Stowarzyszenia na Rzecz Osób z Upośledzeniem Umysłowym oraz zaproszeni władze z powiatu. W programie przewidziano odwiedzin gwiazdora i prezenty. (aw)

Przegląd

SILNO. Dzieci i młodzież z domów kultury, świetlic wiejskich i szkół z gminy Chojnice mogą wziąć udział w I Przeglądzie Kolęd, Pastorałek i Jasełek. Impreza odbędzie się w Wiejskim Domu Kultury w Silnie w sobotę 18 grudnia. Rozpocznie się o godz. 10. Zgłoszenia przyjmowane są w WDK, pod adresem ul. Główna 49, 89 - 620 Silno oraz numerami tel. 398 76 97 i 606 269 213. (aw)

TARYFY DLA ZBIOROWEGO ZAOPATRZENIA W WODĘ I ZBIOROWEGO ODPROWADZANIA ŚCIEKÓW

obowiązujące na terenie miasta Chojnice na okres:
od dnia 1.01.2005 r. do dnia 31.12.2005 r.

Dostarczenie wody

Lp.	Taryfowa grupa odbiorców	wyszczególnienie	cena/stawka (zł)		jednostka miary
			netto	z VAT	
I.	II.	III.	IV.	V.	VI.
1.	Ogół odbiorców	dostarczanie wody uzdatnionej	1,81	1,94	m ³

Odbiór i oczyszczenie ścieków

Lp.	Taryfowa grupa odbiorców	wyszczególnienie	cena/stawka (zł)		jednostka miary
			netto	z VAT	
I.	II.	III.	IV.	V.	VI.
1.	Taryfa A	odprowadzenie ścieków, przepompowanie, oczyszczenie	2,97	3,18	m ³
2.	Taryfa B	przepompowanie, oczyszczenie ścieków	2,39	2,56	m ³
3.	Taryfa C	oczyszczenie ścieków	1,91	2,04	m ³

Kaszubskie msze

W niedzielę, 19 grudnia, msze częściowo w języku kaszubskim odbędą się w Gdańsku Wysokiej (kościół p.w. św. Polikarpa, ul. Wodnika, godz. 18), Gdyni Pogórze Górnym (ul. Płk. Dąbka 328, godz. 8), Sopocie (kościół p.w. św. Michała, godz. 15; po niej spotkanie w sali katechetycznej członków i gości oddziału ZKP w Sopocie) i w Chwaszczynie (godz. 15.30).

REGION

**Dziennik
Bałtycki**

www.naszemiasto.pl
serwis informacji lokalnych

Norda

::7

17 GÓDNIKA 2004 R.

Tradycje. Wieniec w adwencie zawsze musi być Radosne oczekiwanie

Dzisiejszy adwent na Kaszubach niewiele różni się od każdego innego okresu w roku. Może jedynie tym, że wyraźniej wyczuwa się w tym czasie atmosferę świąteczną. Bardziej jednak tę, w której dominuje pęd za sprawunkami, prezentami, aniżeli adwentową.

Tymczasem dawniej w czasie adwentowym cichły wszystkie instrumenty muzyczne, wieczorami odmawiano wspólnie w rodzinach różaniec święty oraz ściśle przestrzegano postu. Najczęściej patelnie były wymyte i odwieszone na bok. Jadano wówczas jaja, śledzie chleb z masłem bądź smalcem oraz inne dietetyczne produkty. Ścisły post obowiązywał w środy, piątki i soboty. Wszystkie te reguły były bezwarunkowo przestrzegane. Jeszcze kilkanaście lat temu, gdy jako małe dzieci włączaliśmy w okresie adwentu radio czy telewizor, babcia kazała nam go natychmiast wyłączyć, mówiąc: „Przodē to nie bēlobē do pōmēszeniō w agwańce śchac mūzyczi”. W niektórych rodzinach do dziś zwyczaj ten jest ściśle przestrzegany. Podobnie jak i kilka innych.

- Jest to czas przygotowania się do uroczystości Narodzenia Pańskiego - podkreśla s. Honorata Pettke z Rę-



Mało znanym zwyczajem - ale praktykowanym do dziś - jest przygotowanie wienca adwentowego. Zazwyczaj, tak jak w domu Kołeckich w Żukowie, zawieszany jest na żyrandolu.

Fot. Jan Antonowicz

biechowa, obecnie pracująca w Kurii Biskupiej w Toruniu. - W tym czasie wspomnienie pierwszego przyjścia Chrystusa na ziemię kieruje serca wiernych ku oczekiwaniu Jego powtórnego przyjścia u końca czasów. Jest to więc czas pobożnego i radosnego oczekiwania.

Mało znanym zwyczajem - ale praktykowanym do dziś - jest przygotowanie wienca adwentowego. Zazwyczaj, tak jak w domu Kołeckich w

Żukowie, zawieszany jest na żyrandolu.

- Na wienku jest dwanaście bombek, które oznaczają dwanaście miesięcy - mówi Agata Kołeczka. - Tak było u nas zawsze. Co niedzielę zapalamy kolejną świeczkę. Zarówno ten zwyczaj, jak i inne związane z tym czasem i świętami przejęłam po mamie, a ona od swojej matki. Ponadto w adwencie chodzimy na roraty oraz śpiewamy pieśni adwentowe.

Niektórzy już z niecierpliwością wyczekują przepięknych zwyczajów bożonarodzeniowych. Jednym z najpiękniejszych, przeżywających piękny rozkwit, są przebierańcy. Sprzyja temu także rozwój form literackich. Najlepiej świadczą o tym dziecięce i młodzieżowe przeglądy w Sierakowicach. Już wiadomo, że i w tym roku do przedstawień napisane zostały ciekawe teksty.

Jan Antonowicz

Kaszēbē. Kōrtkōwē žēczbē Žēbē Gōdē bēlē snōžē

Žēczbē są z lēdzama wiadno a wszādze. To warzēsza nama ōd ūrodzeniō jaż do smiercē. Bez žēczbōw swiat bēlbē wiele biēdniējszi. Žēcza nam, abō mē žēczimē kōmūs, zdrowiō, ful taszē dētkā, snōżi bialczi, forsz chłopa ētd. Žēczbē mōgā bēc pōwōznē a tēż dosc szpōrtownē.

Wiera wszētćē lubią dostawac lēstē a kōrtczi. Człowiek czēje sā baro achtniony, czēj wiē, że chtos ō nim pamiātō. Jo, ōtrzēmēwac je fejn, le samēmū napisac, znaczk kùpic, a na pōczta zaniesc, to ju je za zgniło. W kùńcu, žēbē nama bez cali rok nie dogadiwalē,



jedną czē dwie kōrtczi do rodzēnē sā sēło.

Kōl Kaszēbōw nōgōrzi je z pisanim žēczbōw. Nōczāstszi mōżna przēcztac: Wszētćēgō nōlpszēgō, zdrowēgō, szczēcēgō, ble, ble, ble - a tak bleblewato dali. Žēbē Kaszēbi do se pō kaszēbskū pisowalē, te bē bēło jesz pōl biēdē. Ale ne tekstē sā wēsokā gōdkā, czēli pō pōlskū nabazgrōnē. Nawetka niē nabazgrōnē, bō doch jidze kùpic tēsace różnēch kōrtkōw, na chērnēch je ju jaczis tekst wēdrēkōwōny, sygnie le adresa napisac a sā pōdpisac ē jiwēr z głōwē.

Jidā Gōdē ē fejn bē bēło świąteczno-nowōrocznē

pōzdrowczi do familiē ē przējōcēlōw wēsłac. Nie wszētćē jednakō mājā talēnta do ūklōdaniō chōc krōcēchnēch žēczbōw. Dlōtē z tegō mōla, kōzdi kōmū sā widzy, mōże na kōrtce napisac tak cos jak niżi:

*Žēbē Gōdē bēlē snōžē
Nowi Roczek jak nōlēzi
Žēbē Waji psē nie grēzlē
Bē Wē žiwca w niebō lezlē
Žēbē Gwiōždōr pūklowati
Przēniōsł Wama różnē
smaczi
Žēbē nos bēl ful tobaczczi
- Wē wcyg jadalē kaczczi*

Rómk Drzēdzōnk

IX KONKURS WIEDZY O KASZUBACH

■ Poznajemy małą ojczyznę

POMORZE. To już dziewiąty raz kartuski oddział Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego wraz z redakcją „Dziennika Bałtyckiego” organizuje Konkurs Wiedzy o Kaszubach. Odbyna się on w dwóch kategoriach: młodszej (szkoły podstawowe) i starszej (gimnazja). Do tej pory większość uczestników dotychczasowych edycji nie miała problemów z poprawnymi odpowiedziami na zadane pytania. Ale nie zawsze dało się udzielić na nie odpowiedzi od razu. Często trzeba było poszperać w literaturze kaszubskiej i pomorskiej oraz w fachowych publikacjach. Jednak warto wziąć udział w naszej zabawie. Zawsze w jakiś sposób bardziej zrozumiemy specyfikę małych ojczyzn - takich jak nasza. Autorką poniższych pytań jest Wanda Kiedrowska.

Kartki pocztowe, pocztówki i listy z odpowiedziami należy wysłać pod adres: Centrum Regionu Kaszuby „Dziennika Bałtyckiego”, ul. Jeziorna 2, 83-300 Kartusy (tel. 0-58/685-47-23). Czekamy na nie do 24 grudnia. Termin rozstrzygnięcia podamy na łamach „Norda”.

Dla zwycięzców atrakcyjne nagrody ufundują: Adam Duszyński, Danuta i Kazimierz Borzestowscy z Kartuz, kartuska Spółdzielnia Mieszkaniowa „Kaszuby”, oddział ZKP w Kartuzach, burmistrz gminy Kartusy i redakcja „Dziennika Bałtyckiego”.

(ij)

Grupa młodsza

1. Jak po kaszubsku nazywa się grudzień, a jak święta Bożego Narodzenia?
2. Podaj skład kaszubskich „gwiżdzy”.
3. Kto napisał kaszubską bajkę o dwunastu braciach? Podaj tytuł i autora.
4. Jak nazywa się po kaszubsku pora roku, która przychodzi po zimie?
5. Napisz, jak nazywają się po kaszubsku najważniejsze wiosenne święta i jaki zwyczaj kaszubski im towarzyszy w tzw. lany poniedziałek?
6. podaj kaszubskie nazwy sześciu roślin wodnych.
7. Podaj kaszubskie nazwy sześciu wodnych duchów.

Odpowiedzi na pytania można szukać w jednym z podręczników do nauki języka kaszubskiego Danuty Pioch.

Grupa starszych

■ Znóm „Žēcē i przigōdē Rémusa”

Odpowiedziami mają być cytaty z kaszubskojęzycznej wersji powieści Aleksandra Majkowskiego

1. Gdzie i ù kògò Rémus bādacē dzeckā bēl na służbie?
2. Chdze i jak Rémus nalōżl czōrny grōnk i zloti miecz?
3. Przē jaczi leżnosce Marcyjanna wēniceniwō pōzwē gardōw: Lābōrga i Gduńska?
4. Co Marta dała Rémusowi na drogā, czēj szedł w swiat?
5. Dlōczē drodzi Rémusa i pannē Klemē nie szlē prostim, lēdzcim szlachā?
6. Jak Rémus ūmarł?

CZĘTANIĘ Z PROROKA IZAJASZA

■ Panna pōcznie i pōrodzy Sēna

Pón przemōwił do Achaza tima słowama: „Prośē dlō se ō znak ōd Pana, Bōga twōjēgō, czē to głābōk w Szeōlu, czē to w gōrzcē”. Ale Achaz ōdpōwiēdzōł: „Nie mdā prosyl i nie mdā wēstōwiōł Pana na próbā”.

Tedē Izajōsz rzekl: „Slēchōjta tej wa, z Dawidōwēgō domōtwa: Czē wama nie je dosc naprzykrzac sā lēdzōm, że naprzykrzōta sā tēż mōjēmū Bōgū? Dlōtē Pón sōm dō wama znak: Hewō Panna pōcznie i ūrodzy Sēna i nazwie gō mionā Emmanuel”.

To je słowō Bōżē.

NORDA
Pismiono Kaszēbsczi Zemi

Dodatek kaszubski do „Dziennika Bałtyckiego”, Centrum Regionu Kaszuby, 83-300 Kartusy, ul. Jeziorna 2, tel. 685-47-23
Redaguje zespół:
Eugeniusz Pryczkowski, Iwona Joć

Brusy. Konkurs plastyczny Kościołek i dzieci



Dominika Rytlewska wyrzeźbiła bruską świątynię z szarego mydła.

Fot. Maria Sowisto

Konkurs plastyczny pt. „Bruska świątynia w oczach dziecka” został rozstrzygnięty. Pomysłowość pociech zaskoczyła oceniających: niektóre dzieci wykonały makietę kościółka w Brusach, niemalże idealnie odwzorowując rzeczywistość. Prace konkursowe w większości wykonane zostały z tradycyjnych materiałów: sklejk, tektury. Ale nie wszystkie... Któż z dorosłych pomyślałby bowiem, że makietę można wykonać z herbatników, kamienia, masy solnej lub po prostu szarego mydła? Warto zobaczyć jak bruski kościółek widzą dzieci. Wystawa pokonkursowa została otwarta w tzw. galerii Powiatowego Młodzieżowego Do-

mu Kultury w Brusach. Prace oglądać można codziennie od godz. 7.30 do późnych godzin wieczornych.

(ms)



Tak wygląda praca Marty Bucholc na zewnątrz...

Fot. Maria Sowisto



...a tak w środku.

Fot. Maria Sowisto

Brusy

Brusy. Koniec problemów z karetką

Pomoc nadejdzie szybciej



Karetką pogotowia będzie stacjonowała w Brusach. Stało się to możliwe w wyniku negocjacji z Narodowym Funduszem Zdrowia. Decydentów przekonywał o słuszności Leszek Bonna, dyrektor szpitala w Chojnicach oraz Stanisław Skaja, wicestarosta. O sprawie pisaliśmy w „Dzienniku” z dnia 13 grudnia. Pojawia się jednak pytanie - gdzie od czerwca przyszłego roku będzie umiejscowiona?

- Zaproponowałem dwa miejsca stacjonowania karetki: przy remizie strażackiej i przy przychodni - mówi Jerzy Fijas, burmistrz Brus. - Trzeba jednak obie propozycje przeanalizować. Od zaraz można wykorzystać miejsce w remizie. Mamy tam niezbędne pomieszczenia. Niestety, nie znam szczegółów umowy z funduszem. Na rozmowy w sprawie zabezpieczenia miejsca przyjdzie jeszcze czas.

W ten sposób nie tylko mieszkańcy miasta i gminy Brusy, ale i ościennych miejscowości będą krócej oczekiwali na pomoc lekarza.

- Jeśli karetka będzie już w Brusach, wykorzystamy ją w



Czy karetka pogotowia będzie od 1 czerwca stacjonowała przy remizie strażackiej w Brusach? Nad tym muszą zastanowić się władze.

Fot. Maria Sowisto

pełni - zapewnia Stanisław Skaja.

Samochód zostanie kupiony prawdopodobnie w Holandii. Podczas ostatniej wizyty władze Chojnic Holendrzy przedstawili im intrynatną propozycję. Za niespełna 17 tys. euro można stać się posiadaczem 5-letniego chevroleta. - Samochód jest w bardzo dobrym

stanie - mówi Skaja. - Na nowym silniku przejechał ok. 4 tys. km. Chcemy pomóc w zakupie tego ambulansu. Skoro pomagamy policji i straży pożarnej, to dlaczego nie szpitalowi.

Wicestarosta mówi tu o 142 tys. złotych, o któreawnioskuje na najbliższej sesji Rady Powiatu, rada społeczna szpitala. Jest to część

pieniędzy, jakie placówka powinna oddać do budżetu starostwa w związku ze spłatą pierwszych rat zaciągniętego dwa lata temu kredytu. Kwota wystarczy zarówno na nową karetkę dla Brus, jak i spłatę rat leasingowych obecnej, która jest przy chojnickim szpitalu.

Maria Sowisto

Czyckowy. Mieszkańcy chcą zlewni mleka

Na zaplecze socjalne

Mleczarnia zlikwidowała zlewnię mleka w naszej miejscowości i budynek teraz stoi pusty, aż przykro, że tak niszczeje - mówi mieszkaniec Czycków w gminie Brusy. - Staramy się więc, żeby dali go nam. Przecież myśmy go budowali.

Mieszkańcom Czycków i sołtysowi marzy się, aby stworzyć tutaj zaplecze socjalne na potrzeby boiska sportowego. Najchętniej przejęliby go nieodpłatnie.

- Mamy piękne boisko, a budynek po zlewni mleka stoi tuż przy nim - mówi Henryk Januszewski, sołtys. - Chciałbym stworzyć tam szatnię i pomieszczenie dla sędziów.

Budynek ma ok. 70 m kw. powierzchni. Stoi na działce (1850 m kw.) przekazanej niegdyś na wieczyste użytkowanie Okręgowej Spółdzielni Mleczarskiej w Chojnicach. Ta z kolei jest gotowa go odsprzedać.

- Kto zaproponuje odpowiednią cenę, ten kupi budynek w Czyckowach - mówi Henryk Brzeziński, członek zarządu OSM w Chojnicach. - Nie stać nas na przekazanie



Ten właśnie budynek w Czyckowach nieopodal boiska sportowego mieszkańcy chcą przeznaczyć na stworzenie zaplecza socjalnego dla zawodników.

Fot. Maria Sowisto

go za darmo. Cena jest ustalona przez radę nadzorczą i niech pozostanie tajemnicą handlową.

Gmina Brusy wynajęła rzeczoznawcę, który określił wartość budynku zlewni mleka w Czyckowach na 16 tys. złotych.

- Wartość księgowa tego budynku jest dużo wyższa niż

ta, którą pani wymieniła - skwitował Brzeziński.

Jak na razie urzędnicy mogli spać spokojnie, ponieważ byli jedynymi zainteresowanymi budynkiem. Teraz jednak czas nie jest ich sprzymierzeńcem.

- Niedawno zgłosił się do nas ktoś zainteresowany tym budynkiem i jeśli zapłaci od-

powiednią cenę, to dlaczego nie mielibyśmy sprzedać? - mówi Brzeziński. - A o tym, że mieszkańcy go budowali, trudno jest mi dyskutować. Może pomagali, ale wszystkie budynki tego typu finansowane były przez mleczarnię.

Do tematu wrócimy.

(ms)

Rytel. Chodnik niezgody

Niegospodarność?

Długo wyczekiwa-
ny przez miesz-
kańców Rytle
chodnik dość nie-
oczekiwanie stał
się źródłem niezadowolenia.
Niektórzy oskarżają bowiem
inwestora, Generalną Dy-
rekcję Dróg i Autostrad, o
niegospodarność.

- W sobotę pracownicy
Dyrekcji zaczęli zdejmować
kostkę polbrukową na par-
kingu przed sklepem i ba-
rem mojej żony - argumen-
tuje Dariusz Kręski z Rytle. -
Twierdzą, że chodnik w tym
miejscu ma być podniesiony
aż o 15 centymetrów. Unie-
możliwi to wjazd samocho-
dów na parking. Po co ulep-
szać coś, co od lat spełnia
swoje zadanie? GDDiA wy-
rzuca nasze zainwestowane
przed laty pieniądze w błoto.

Wspomniany parking w
Rytle istnieje w tym miejscu
od 1947 roku. Pod koniec lat
90. właściciele sklepu posta-
nowili zainwestować. Utwar-
dzili podłoże, a teren wyło-
żyli kostką polbrukową.
Kosztowało ich to 50 tys. zło-
tych. Inwestycja miała przy-
nieść korzyści im i miesz-
kańcom tej miejscowości.
Teraz jednak część parkingu
(na szerokości ok. 1,5 metra)
jest rozbierana.

- Nie wyobrażam sobie
sytuacji, że przy drodze kra-



- Po co poprawiać coś, co istnieje od lat i spełnia swoją rolę? - zastanawia się Dariusz Kręski z Rytle stojąc przy rozbieranej właśnie nawierzchni parkingu.

Fot. Maria Sowisło

jowej jest miejsce, gdzie cho-
dzą piesi i jednocześnie ma-
newrują samochody - mówi
Robert Marszałek z GDDiA
w Gdańsku. - Wjazd na par-
king będzie w dwóch określo-
nych miejscach, a nie jak było
dotychczas na całej jego sze-

rokości. Ktoś, kto wcześniej
zezwoił na takie rozwiązanie,
popełnił błąd. Postanowili-
śmy więc uporządkować tę
sprawę podczas realizowanej
inwestycji. Decyzja taka za-
padła ze względów bezpie-
czeństwa.

Warto dodać, że koszt całej
inwestycji to 513 tys. zł brutto.
Podczas prac robotnicy
GDDiA wykonali m.in. chod-
nik, obrzeża, pas zieleni, ka-
nalizację deszczową, studnie
rewizyjne i pomiarowe oraz
separator.

(ms)

Czersk. Gaz na Towarowej?

Solidarni mieszkańcy

Lokatorzy bloku przy ul.
Towarowej w Czersku
starają się o doprowa-
dzenie do ich mieszkań ga-
zociągu. W tej sprawie napi-
sali wniosek do administra-
tora. O sprawie pisaliśmy w
„Dzienniku Bałtyckim” z dnia
8 listopada br. Kuriozum po-
lega na tym, iż przed blokiem
znajduje się przyłącze. Wy-
starczyłoby więc zainwesto-
wać w instalację wewnątrz
budynku. W bloku mieszka
obecnie 8 rodzin.

- Tu chodzi o oszczędność -
mówi mieszkaniec ul. Towa-
rowej. - Teraz wszyscy „bie-
gamy” z butlami. Koszt napeł-
nienia jej gazem wynosi
obecnie ponad 30 złotych.
Orientowałem się u znajo-
mym, którzy mają instalację
gazową w mieszkaniu i płacą
miesięcznie prawie o połowę
mniej.

W listopadowym artykule
Tomasz Chyrek, kierownik
Administracji Zasobów Ko-
munalnych poradził miesz-
kańcom, aby zwrócili się do
niego z pisemną prośbą. Wa-
runkiem mają być podpisy
wszystkich najemców miesz-
kań w bloku. Obiecał również,
że koszt projektu pokryje



Przyłącze gazociągu przy bloku na ul. Towarowej istnieje (na zdjęciu po prawej). Mieszkańcy nie mają jednak instalacji w mieszkaniach.

Fot. Maria Sowisło

AZK. Za wykonanie instalacji
zapłacić będą jednak musieli
mieszkańcy.

- Otrzymałem taki wniosek
- mówi teraz Chyrek. - Musi-
my oszacować koszt tej inwe-
stycji. Przeprowadziłem już
wstępne rozmowy. W tym ce-

lu zwrócę się do zakładu ga-
zowniczego z prośbą o wyko-
nanie wyceny.

- Nie robimy ani wycen,
ani instalacji - mówi Henryk
Kiedrowicz, kierownik Roz-
dzielni Gazu w Chojnicach. -
Na rynku jest wiele firm zaj-

mujących się zarówno wyce-
ną jak i wykonaniem.

Jest to jedyny blok w Czer-
sku, do mieszkań którego nie
został doprowadzony gaz.

Do sprawy wrócimy.

Maria Sowisło

Łąg. Otwórzcie serca

Pomoc dla chłopca

12-letni Damianek
Lackowski z Łęga,
chory na porażenie
mózgowe, zakwalifikował
się na obóz rehabilitacyjny
w Polańczyku. Turnus kosztu-
je jednak 3 tys. złotych.
Matka chłopca prosi o
wsparcie finansowe.

- Wychowuję samotnie
Damianka i jego o rok młod-
szą siostrę - mówi Ilona Lac-
kowska. - Na utrzymanie ro-
dziny mam zaledwie 900
złotych.

Rehabilitacja Damianka
pozwoli na usprawnienie
chłopca. Dzięki zabiegom w
tym roku nauczył się już
m.in. stać i siedzieć. Jesz-
cze dwa lata temu nie wie-
dział, że ma w ogóle nóżki.
Potrafi też już trzymać w
rączkach zabawkę. Wszystko
za sprawą obozów rehabili-
tacyjnych. Są one jednak
bardzo kosztowne.

- Dostajemy z Narodowe-
go Funduszu Zdrowia dofi-
nansowanie na jeden obóz w
roku - mówi mama chłopca.
- To jest jednak za mało. Że-
by Damian nie zapomniał
tego czego nauczył się do tej
pory, musimy jeździć co naj-
mniej trzy razy w roku.

Podczas obozów Damia-
nek zaczął reagować na ota-



Po obozach rehabilitacyjnych Damianek potrafi już siedzieć i trzymać zabawkę w ręku.

Fot. Maria Sowisło

czający go świat. Upodobał
sobie sztuczne ognie.

- Przed sylwestrem kupu-
jemy ich tyle, żeby starczyło
na cały rok - dodaje pani
Ilona.

Mama Damianka ma na-
dzieję, że tuż przed świętami
znajdą się dobrzy ludzie,
którzy nie pożałują złotówki
na obóz dla chłopca.

(ms)



Damianek z mamą Iloną proszą o pomoc finansową. Pieniążki potrzebne są na obóz rehabilitacyjny.

Fot. Maria Sowisło

Konto

Pieniądze można wpłacać na konto - Fundacja Dzieciom „Zdążyć z Pomocą”, PKO BP XV O/Warszawa, nr konta: 50 1020 1156 0000 7902 0007 7248 z dopiskiem na leczenie i rehabilitację Damiana Lackowskiego.

Czersk. Dla dzieci

Przyjedzie gwiazdor

Ośrodek Kultury w
Czersku organizuje,
jak co roku, spotkanie
z gwiazdorem. Impreza od-
będzie się 23 grudnia o godz.
17 na Placu Ostrowskich w
Czersku. Jak przystało na
prawdziwego gwiazdora, bę-
dą też prezenty. Słodkie po-
darunki dla milusińskich
ufundował Urząd Miejski w
Czersku. Ciekawostką pozo-

staje jednak - czym w tym
roku grubas z brodą przyje-
dzie. W latach ubiegłych
m.in. został dowieziony
przez policję, przyjechał
garbusem oraz został wcią-
gnięty na saneczkach. Na
zakończenie spotkania wy-
stąpią wychowankowie
czerskiego ośrodka kultury z
koncertem koled.

(ms)

MIKOŁAJKOWA AKCJA „DZIENNIKA”

■ Obdarują 21 Czytelników

Zainteresowanie naszą tygodniową akcją „Wybierz św. Mikołaja” było ogromne. Na wytypowanych przez nas 21 znanych w regionie osób, które zechciały się wcielić w rolę św. Mikołaja i obiecały ufundować niesamowity prezent - głosowało aż 2186 Czytelników z regionu Kaszuby. Są to Czytelnicy, którzy sami wybrali sobie darczyńcę z zaproponowanej listy. Tym samym zabawa stała się swoistym plebiscytem popularności „Mikołajów”. Najwięcej osób chciało otrzymać prezent od Bronisława Lisa i Daniela Czapiewskiego, na fali - jak się okazuje są też samorządowcy i niektórzy przedsiębiorcy, a także szefowie „Dziennika Bałtyckiego”.

Głosowanie polegało na wypełnieniu zamieszczonych w „Dzienniku” kuponów, ciekawym uzasadnieniu swojego wyboru i przesłaniu ich pod adresem redakcji. Uzasadnienia zostały ocenione przez specjalną redakcyjną komisję w konsultacji z Mikołajami, a potem na tej podstawie wyłoniliśmy zwycięzców, którzy otrzymają prezenty od swoich ulubieńców. Wręczenie tych podarków odbędzie się w najbliższy wtorek, 21 grudnia o godz. 17 w restauracji Złota Jesień w Kartuzach. Będzie to okazja do jeszcze lepszego zaprzyjaźnienia się Czytelników z znanymi w naszym regionie ludźmi i osobistego poznania dziennikarzy „Dziennika Bałtyckiego” z Kartuz, Kościerzyny, Chojnic, Wejherowa i Pucka. Dodajmy, że w wielkim worze z prezentami przygotowanymi przez naszych Mikołajów są m.in. sprzęt RTV i AGD, 12-osobowy serwis obiadowy, rower, zegar, aparaty fotograficzne, radiomagnetofon CD, kosz delikatesowy z luksusowymi produktami, bon towarowy wartości 300 zł, telewizor i sprzęt sportowy. Wkrótce okaże się, kto co otrzymał. Relację z wtorkowej uroczystości zamieścimy za tydzień w tygodniku, czyli dokładnie w wigilię Bożego Narodzenia.

(MSZ)



Nagrodzeni Czytelnicy

Stanisław Baryła z Kościerzyny
Maria Nowakowska z Gostomka
Justyna Pałubicka z Wysina
Alfons Miłosz z Donimierza
Jan Dettlaff z Kębłowa
Ewa Jegmann z Wejherowa
Roman Schwichtenberg z Wejherowa
Małgorzata Żygowska z Chojnic
Halina Małecka z Chojnic
Teresa Talaśka z Czartołomia
Patrik Formella z Kiełpina
Jadwiga Szur ze Strzeczca
Zdzisława Cirocka z Kartuz
Anna Krauza z Mezowa
Jarosław Formela z Grzybna
Kazimiera Soroka z Sierakowic
Jan Jeka z Władysławowa
Grzegorz Korth ze Sławoszyzna
Teresa Karsznia ze Starzyna
Gabriela Kryszewska z Egierowa
Iwona Reszka z Kiełpina

Wszystkich wymienionych wyżej Czytelników zapraszamy na spotkanie z Mikołajami w najbliższy wtorek o godz. 17 do restauracji Złota Jesień w Kartuzach, aby osobiście odebrać świąteczny prezent jako nagrodę w naszej zabawie.

Za najciekawsze uzasadnienia

Czytelnicy nie tylko wskazywali na swoich ulubionych Mikołajów, ale także wyjaśniali, dlaczego dana osoba przypadła im najbardziej do gustu. A uzasadnienia były naprawdę bardzo interesujące i oryginalne. Nasi Mikołajowie postanowili więc dodatkowo nagrodzić autorów najciekawszych argumentacji. Przygotowali kolejne prezenty. Tych, którzy je dostaną, powiadomimy telefonicznie, a nazwiska wyróżnionych podamy w następnym tygodniku.

Zabawa z „Dziennikiem”

Region. Plebiscyt „Dziennika” rozstrzygnięty

Kaszuba
strażakiem Pomorza

Tegorocznym zwycięzcą plebiscytu na Najpopularniejszego Strażaka Pomorza zrzeszonego w jednostce OSP został Zygmunt Treder z Gniewina w powiecie wejherowskim. Zdobył on rekordową liczbę głosów, bo aż 9050.

W minioną środę podczas uroczystej gali zorganizowanej w siedzibie Zarządu Wojewódzkiego Związku Ochotniczych Straży Pożarnej w Gdańsku laureat otrzymał nagrodę rzeczową - telewizor, magnetowid i DVD. Odebrał ją z rąk prezesa ZW ZOSP, Stanisława Kochanowskiego i sekretarza zarządu Grzegorza Pładzyka. Jednostka OSP Gniewino, z której Zygmunt Treder się wywodzi, otrzymała dodatkowo sprzęt strażacki wartości 5 tys. zł czyli motopompę pływającą.

Oficjalne wyniki trwającego ponad dwa miesiące plebiscytu ogłosił Mariusz Szmidka, zastępca redaktora naczelnego „Dziennika Bałtyckiego”, który podkreślił, że strażacy to najlepiej zorganizowana formacja działająca z pasją i ratująca życie, mienie i zdrowie ludz-

kie. Pewnie dlatego do zaszczytnego miana Strażaka Pomorza zgłoszono aż 88 kandydatur, ochotników z różnych jednostek OSP z całego Pomorza. Pod adresem redakcji napłynęło blisko 40 tys. kuponów.

Na drugim miejscu w województwie pomorskim uplasował się Wiesław Szarmach z Wysina, który jednocześnie zdobył tytuł najpopularniejszego strażaka - ochotnika w powiecie kościerskim. W powiecie kartuskim największe poparcie Czytelników zdobył Kazimierz Lewiński z Prokowie, w puckim - Zenon Kollek z Gnieźdźewa, zaś w chojnickim - Marek Buza czyli urzędujący starosta chojnicki. Wszyscy zwycięzcy powiatowi otrzymali z rąk red. Mariusza Szmidki dyplomy i specjalne statuetki z podobizną strażaka. W szeregach OSP w województwie pomorskim działa blisko 25 tys. strażaków zrzeszonych w 770 jednostkach OSP.

Dziś przedstawiamy krótkie sylwetki naszych kaszubskich bohaterów oraz ranking wojewódzki do 30 miejsc.

(red)

Zwycięzca w powiecie chojnickim

Marek Buza

- Cieszę się z wyniku, aczkolwiek wszyscy nasi strażacy w powiecie mieli te same szanse - powiedział nam Marek Buza.

Mimo że ciąży na nim obowiązki starosty chojnickiego, Buza nie zapomina o wypełnianiu obowiązków zwierzchnika wszystkich drużyn OSP w powiecie. - Te z nich, które są skupione w Krajowym Systemie Ratownictwa, otrzymały pompy pływające - dodaje. - Dla Brus i Czerska przekazaliśmy zestawy ratownicze, w ostatnim czasie dofinansowaliśmy zakup fforda dla OSP w Czersku. Buza dba o to, by poszczególne jednostki OSP otrzymywały sprzęt zgodnie z potrzebami, bo każda ma inne. Nie przydziela ich więc automatycznie.

Marek Buza po niedawnych obradach Zarządu Wojewódzkiego OSP zasugerował, by możliwość nominowania strażaków do konkursu miałyby zarządy gminne.

(ros)

Zwycięzca w powiecie puckim

Zenon Kollek

Pochodzi z Gnieźdźewa. Zajmuje się szkoleniem młodzieży. Jest opiekunem Młodzieżowej Drużyny Pożarniczej, która liczy 40 członków. nie kryje zaskoczenia z uzyskania najlepszego wyniku w powiecie puckim.

- Do Ochotniczej Straży Pożarnej wstąpiłem wiosną 1968 roku - wspomina laureat. - Dlaczego? Bo chciałem nieść pomoc innym. To był główny powód mojej decyzji aby zostać strażakiem. Zenon Kollek jako najbardziej dramatyczne akcje wymienia udział w ratowaniu dobytku podczas pamiętnej powodzi w Gdańsku czy Helu.

- Ponadto uczestniczyłem w gaszeniu torfu w Bielawskich Błotach - mówi strażak. - Inną taką wielką akcją był pożar rzeźni w Karwi.

(R.K.)

Najlepszy na Pomorzu

Zygmunt Treder

- zwycięzca w powiecie wejherowskim i w Pomorskiem



Przedstawiciel powiatu wejherowskiego.

Działa w Ochotniczej Straży Pożarnej od 26 lat. Pełni funkcję kierownika Zespołu Terenowego Służby Ratowniczej w Gniewinie, działającej przy Urzędzie Gminy. Treder nadzoruje pracę 5 jednostek OSP, które działają na terenie gminy, koordynuje pracę około 200 druhów. Jak mówi, pożarnictwo obok gry w siatkówkę jest jego głównym hobby.

- Zainteresowałem się strażą pożarną właściwie przez przypadek - wyjaśnia Treder. - Gdy zgłosiłem się do wojska w 1980 r., zostałem przydzielony do Szkoły Podoficerów Pożarnictwa w Lublinie. Spodobało mi się to i tak już zostało. Cieszę się, że mogę łączyć pracę zawodową z czymś, co mnie pasjonuje.

Pot. Joanna Kielas

Zwycięzca w powiecie kościerskim

Wiesław Szarmach

- drugi na Pomorzu



Strażak z Wysina, a jednocześnie prezes Zarządu Gminnego OSP w Liniewie. Sukces w naszym plebiscyście można uznać za świetny prezent z okazji jubileuszu 30-lecia pracy druha w Ochotniczej Straży Pożarnej w Wysinie. Funkcję prezesa gminnego pełni od 1995 r. Koledzy strażacy mówią o jego koleżeństwie, poczuciu humoru, odwadze i mądrości. Młodzi chętnie przychodzą do prezesa po radę. Dał się poznać jako świetny organizator i wspaniały społecznik.

Wiesław Szarmach ma 45 lat. Jest żonaty, ma 3 synów.

(mar)

Zwycięzca w powiecie kartuskim

Kazimierz Lewiński

Prezes Ochotniczej Straży Pożarnej w Prokowie.

- Straż to całe moje życie - mówi. - Już w wieku 12 lat zapisałem się do jednostki OSP w Prokowie. Będąc w szkole średniej w gospodarstwie mych rodziców doszło do wielkiego pożaru obory i stodoły. Wówczas postanowiłem zapisać się do straży zawodowej PSP w Kartuzach, w której przepracowałem 30 lat. Działając w straży zawodowej nie rozstawałem się z jednostką OSP w Prokowie.

Za swoją pracę otrzymał medale, brązowy, srebrny i złoty, „Za Zasługi dla Pożarnictwa”.

(dal)

Najlepsi w województwie - wyniki

Lp.	Nazwisko i imię	Jednostka OSP	powiat	Ilość kuponów
1.	Treder Zygmunt	Gniewino	Wejherowo	9050
2.	Szarmach Wiesław	Wysin	Kościerzyna	8843
3.	Rabiega Daniel	Pregowo	Gdańsk	8491
4.	Paśko Krzysztof	Łęgowo	Gdańsk	4381
5.	Mortzelewski Radosław	Rzeczynica	Cieluchów	1450
6.	Sarnowska Anna	Pelplin	Tczew	1021
7.	Bajerska Andrzejka	Koczawa	Cieluchów	573
8.	Dąbrowski Robert	Gniew	Tczew	563
9.	Rudnik Edmund	Gostkowo	Bytów	522
10.	Awdziejuk Tadeusz	Lasowice Wielkie	Malbork	475
11.	Postach Józef	Pszczółki	Pruszcz Gd	375
12.	Kollek Zenon	Gnieźdźewo	Puck	323
13.	Robakowski Kazimierz	Gdynia Wicelino	Gdynia	316
14.	Zygmunt Piotr	Władysławowo	Puck	312
15.	Czatrowski Sławomir	Stara Pole	Malbork	259
16.	Steiniger Piotr	Postolin	Sztum	252
17.	Trzebiatowski Zdzisław	Jamno	Bytów	177
18.	Buza Marek	Kosobudy	Chojnice	175
19.	Lewiński Kazimierz	Prokowie	Kartuz	168
20.	Kozłowski Mirosław	Myszewo	Malbork	143
21.	Bak Adam	Nowa Kościelnica	Nowy Dwór Gd	139
22.	Bojanowski Jan	Dzierżyno	Kartuz	130
23.	Kosłuch Zbigniew	Kamienica Królewska	Kartuz	129
24.	Miotk Franciszek	Linia	Wejherowo	108
25.	Marek Rurc	Wejherowo	Wejherowo	101
26.	Ruc Marek	Wejherowo	Wejherowo	101
27.	Littwin Marcin	Kłosowo	Kartuz	100
28.	Ślomiński Ryszard	Stara Kiszewa	Kościerzyna	93
29.	Kwiatkowski Marcin	Nowy Staw	Malbork	78
30.	Worzeła Stanisław	Lipusz	Kościerzyna	78
Razem				39947

KINO	Tytuł	Prod./Wiek	Godzina	Cena
KOŚCIERZYNA				
Promyk	Ławeczka	Pol. (15)	19 pt.-niedz.	11 zł
ul. 3 Maja	Dziewczyna z perłą	USA (15)	17 pt.-niedz.	11 zł
tel. 687-31-97				
WEJHEROWO				
Wejherowskie	Między słowami		19 sob.	10 zł n.
Centrum Kultury				7 zł u.
ul. Sobieskiego 255				
tel. 672-27-75				

KINO	Tytuł	Godzina
GDAŃSK		
Neptun	Pregi	14.20 sob.-niedz.
ul. Długa 57	Męskie sekrety	16.15 sob.-niedz.
tel. 301-82-56	Spartan	18.30 sob.-niedz.
	Bridget Jones cz. 2	20.30 sob.-niedz.
Helikon	4 piętro	15 pt.-niedz.
ul. Długa 57	Pan od muzyki	16.45 pt.-niedz.
tel. 301-53-31	Pregi	18.30 pt.-niedz.
	Popatrz na mnie	20.15 pt.-niedz.
Kameralne	Ławeczka	15 pt.-niedz.
ul. Długa 57	Kawa i papierosy	16.30 pt.-niedz.
tel. 301-53-31	Powrót do Garden State	18.20 pt.-niedz.
	Męskie sekrety	20.15 pt.-niedz.
Żak	Bliscy nieznajomi	17 pt.-niedz.
al. Grunwaldzka	Pan od muzyki	19 pt.-niedz.
195/19	Popatrz na mnie	20.45 pt.-niedz.
	Zimny bufet	15.15 sob.-niedz.
SOPOT		
Polonia	Powrót do Garden State	16 pt.-niedz.
ul. Boh. Monte	Bridget Jones cz. 2	18.15 pt.-niedz.
Cassino 55/57	Spartan	20.15 pt.-niedz.
tel. 551-05-34		
Pałtyk	Zabawy z piłką	16 pt.-niedz.
ohaterów	Męskie sekrety	18 pt.-niedz.
Monte Cassino 30	Człowiek w ogniu	20.10 pt.-niedz.
tel. 551-18-56		

MULTIKINO

Multikino sp. z o.o. al. Zwycięstwa 14 (10 sal kinowych)
tel. 340-30-99, www.multikino.pl

Tytuł	Godzina	Czas trwania
Dzień z piasku i mgły	20 pt.-niedz.	144 min
Pamiętnik księżniczki 2	9.45, 12.15, 14.45, 17.15, 19.45 pt.-niedz.	133 min
Apartment	16, 18.30, 21 pt.-niedz.	115 min
Bridget Jones: w pogoni za rozumem	10, 12.30, 15, 16.30, 17.30, 19, 21.30 pt.-niedz.	110 min
Dziś 13, jutro 30	9.15, 11.30, 16.15, 18.45 pt.-niedz.	90 min
Immortal - Kobieta pułapka	13.45, 21.15 pt.-niedz.	102 min
Iniemamocni	9.15, 10.30, 12, 13, 14.30, 15.30, 18 pt.-niedz.	121 min
Komórka	17, 19.15, 21.30 pt.-niedz.	94 min
New York Taxi	17.15, 19.30, 21.45 pt.-niedz.	97 min
Obcy kontra Predator	11, 13.30 pt.-niedz.	101 min
Sky Kapitan i świat jutra	12.15, 14.45, 22.15 pt.-niedz.	108 min
	przed seansem wyświetlany jest film Sztuka spadania	6 min
Spartan	20.45 sob.-niedz.	105 min
Upadek	20.45 pt., 20.30 sob.-niedz.	150 min
Zły Mikołaj	14.15, 17.15, 19.30, 21.30 pt.-niedz.	91 min
Express polarny	9.30, 11.45, 14, 16.15, 18.30 pt.-niedz.	100 min
Wielki	9.15 pt.-niedz.	76 min
Harry Potter i więzień Azkabanu	11.15 pt.-niedz.	142 min
Ryby z ferajny	10.15, 12.30, 14.45 pt.-niedz.	93 min
Shrek 2	9.45 pt.-niedz.	105 min

- pon.-czw. - 14 zł
- pt. do godz. 17 - 14 zł
- pt. po godz. 17 - 17 zł
- sob., niedz. i dni świąteczne - 17 zł
- ulgowo (seniorzy i dzieci pon. 12 lat, studenci, uczniowie) - 13 zł
- poranki dla dzieci (sob., niedz. i dni świąteczne) do godz. 12.30 - 13 zł
- grupowe (min. 15 osób) - 12 zł
- grupowe (min. 15 osób) - Forum Film - 13 zł
- Multibabykino - 10 zł
- Godziny otwarcia kas: 9

TEATR	Tytuł	Godzina/Cena	Gdzie
Gdańsk	Czułostki	18 pt.-niedz.	teatr Wybrzeże Targ Węglowy tel. 301-13-28
Gdańsk	Przed odejściem...	18 pt.-niedz.	teatr Malarnia ul. Teatralna tel. 301-13-28
Gdańsk	Bash	19 pt.-sob.	teatr Wybrzeże Sala Prob tel. 301-13-28
Gdańsk	Bajnutek w Miniaturze	17 niedz.	teatr Miniatura al. Grunwaldzka 16 tel. 341-94-83
Gdańsk	Tosca	19 sob.	Państwowa Opera Bałtycka al. Zwycięstwa 15 tel. 763 49 12
Sopot	Run for your wife	21.15 pt.-niedz.	Teatr Kameralny ul. Boh. Monte Cassino tel. 551-39-36
Gdynia	Piwnica pod Baranami Jasełka - Teatr Junior	18 pt. 17 sob.-niedz.	Teatr Muzyczny pl. Grunwaldzki 1 tel. 620 95 21
Gdynia	Śluby panieńskie Kontrabasista	10 pt. 20 pt.-sob. 18 niedz.	Teatr Miejski ul. Bema 26 tel. 621 02 26

SILVER SCREEN

Centrum Rozrywki Gemini, Gdynia,
ul. Waszyngtona, tel. 628-18-00, www.silverscreen.com.pl

Tytuł	Godzina	Czas trwania
Pamiętnik księżniczki 2	11, 13.30, 16, 18.30 pt.-niedz.	115 min
New York Taxi	12, 17, 21 pt.-niedz.	97 min
Komórka	17.45, 20, 22.15 pt.-niedz.	94 min
Dziś 13, jutro 30	10.40, 15.15, 19.45 pt.-niedz.	90 min
Spartan	16.15, 18.45, 21.20 pt.-niedz.	105 min
Apartment	14.30, 19.30, 22 pt.-niedz.	115 min
Zły Mikołaj	19.15, 21.30 pt.-niedz.	91 min
Bridget Jones: w pogoni za rozumem	11.15, 16.30, 19, 21.15 pt.-niedz.	98 min
Upadek	13.20, 20.45 pt.-niedz.	150 min
Święta Last Minute	12.45, 17.30, 21.45 pt.-niedz.	95 min
Express polarny	10.30, 13, 15.30 pt.-niedz.	100 min
Iniemamocni	10.45, 11.45, 13.15, 14.15, 15.45, 16.45, 18.15 pt.-niedz.	105 min
Ryby z ferajny	10.30, 12.30, 14.20 pt.-niedz.	93 min

- normalne: pon.-czw. - 15 zł; pt.-niedz. - 18 zł
- studenci, uczniowie: pon.-czw. - 13 zł; pt.-niedz. - 15 zł
- grupowe: (powyżej 15 osób - do godz. 17) - 11 zł
- dla dzieci do lat 12 i opiekunów (na filmy animowane) - 13 zł
- dla seniorów - 13 zł

CINEMA CITY KREWETKA

Cinema City Krewetka, Gdańsk
ul. Karmelicka 1, tel. 769-30-00, www.cinema-city.pl

Tytuł	Godzina	Czas trwania
Pamiętnik księżniczki 2	10.30, 12.45, 15, 17.15, 19.30, 21.45 pt.-niedz.	115 min
Komórka	11.45, 14, 18.15, 20.15, 22.15 pt.-niedz.	94 min
New York Taxi	13.15, 16, 22.30 pt.-niedz.	97 min
Express polarny	10.15, 12.30, 14.45, 17 pt.-niedz.	100 min
Spartan	17.15 pt.-niedz.	106 min
Dziś 13, jutro 30	15.15, 19.30, 21.30 pt.-niedz.	98 min
Zły Mikołaj	16.30, 18.30, 20.30, 22.30 pt.-niedz.	98 min
Iniemamocni	10, 11, 11.30, 12.30, 13.30, 14, 15, 16.15, 17.30, 18.45 20, 21.15 pt.	105 min
Bridget Jones: w pogoni	10, 11.15, 11.30, 12.30, 13.45, 14.15, 16.15, 17.30, 18.45, 20, 21.15 sob.-niedz.	
Ryby z ferajny	13, 15.15, 17.45, 19.15, 20.15, 21.30, 22.30 pt.-niedz.	108 min
W 80 dni dookoła świata	10.45 pt.-niedz.	90 min
Garfield	10 pt.-niedz.	120 min
		80 min
■ normalne (pon.-czw. i pt. do godz. 17) - 15 zł (pt. do godz. 17 i sob.-niedz.) - 18 zł	- 15 zł (pt. do godz. 17 i sob.-niedz.) ■ seniorzy powyżej 60 lat i osoby niepełnosprawne cały tydzień - 13 zł	
■ ulgowe dzieci do lat 12 - 13 zł studenci - 13 zł (pon.-czw. i pt. do godz. 17)	■ bilety grupowe (grupy powyżej 15 osób) (na filmy Warner Bros, Forum Film i UIP inne ceny) - 11 zł, pon.-czw. i pt. do godz. 17	

KINOPLEX

Alfa Centrum, Gdańsk
ul. Kołobrzeska 41 c, II p., tel. 767-99-99, www.kinoplex.pl

Tytuł	Godzina	Czas trwania
Pamiętnik księżniczki 2	10.45, 13, 15.15, 17.30, 19.45, 22 pt.-sob. 10.45, 13, 15.15, 17.30, 19.45 niedz.	115 min
Express polarny	11, 13, 15, 17 pt.-niedz.	100 min
Iniemamocni	10.15, 11.15, 12.30, 13.30, 15, 16, 18.30 pt.-niedz.	105 min
Ryby z ferajny	10.30 pt.-niedz.	90 min
New York Taxi	12.15, 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 pt.-sob. 12.15, 16.15, 18.15, 20.15 niedz.	97 min
Komórka	12.30, 14.30, 16.30, 19, 21, 23 pt.-sob. 12.30, 14.30, 16.30, 19, 21 niedz.	94 min
Bezprawie	19.45 pt.-niedz.	136 min
Spartan	15.30, 22.30 pt.-sob., 15.30 niedz.	105 min
Immortal - kobieta pułapka	13.30, 20.45, 22.45 pt.-sob., 13.30, 20.45 niedz.	102 min
Apartment	17.30, 20, 22.15 pt.-sob., 17.30, 20 niedz.	115 min
Zły Mikołaj	10.30, 18.30, 20.30, 22.30 pt.-sob. 10.30, 18.30, 20.30 niedz.	98 min
Święta Last Minute	14.15 pt.-niedz.	94 min
Bridget Jones: w pogoni za rozumem	11, 13.15, 15.30, 17.45, 20, 22.15 pt.-sob. 11, 13.15, 15.30, 17.45, 20 niedz.	108 min
Upadek	10.30, 17.45 pt.-niedz.	150 min
■ tanie wtorki i czwartki - 13 zł, poniedziałek, środa, piątek do godz. 17 - 14 zł		
■ piątek po godz. 17, sobota, niedziela i święta - 17 zł		
■ seniorzy i dzieci - cały tydzień - 13 zł		
■ studenci od poniedziałku do godz. 17 w piątek - 13 zł		
■ poranki - sobota, niedziela - filmy b.o. do godz. 13 - 12 zł		
■ bilety grupowe - dla szkół - 11 zł, dla grup zorganizowanych - 13 zł		

thriller USA

- Czas: 106 min.
- Dozw. od lat 15
- Reż.: David Mamet
- Wyst.: Val Kilmer, Tia Texada, Derek Luke



Robert Scott prowadzi śledztwo w sprawie porwania młodej dziewczyny. Kim jest zaginiona i czemu jej odnalezienie jest tak ważne?

komedia rom. USA

- Czas: 98 min.
- Dozw. od lat 12
- Reż.: Gary Winick
- Wyst.: Jennifer Garner, Mark Ruffalo, Judy Greer



Jenna kilka dni przed swymi 13-tymi urodzinami przypadkiem wypowiada życzenie. Na skutek magii staje się 30-letnią, piękną i pewną siebie kobietą...

komedia USA

- Czas: 93 min.
- Dozw. od lat 15
- Reż.: Terry Zwigoff
- Wyst.: Billy Bob Thornton, Tony Cox, Brett Kelly, John Ritter



Willie jest oszustem i nabiera ludzi przebrany za Mikołaja. Jego pełen niechęci stosunek do świąt zmienia dziecko, dzięki któremu pozna siłę przyjaźni.

SERCA DWA

■ Jeżeli szukasz bratniej duszy, napisz do szczerzego kawalera przed 30. Jestem wysokim szatynem o szafirowych oczach, latynoskim typie urody, pogodnym usposobieniu i niebywałym temperamentem. Jeśli jesteś z Trójmiasta lub okolic, napisz koniecznie. Zdjęcie mile widziane. Piotr sygn. 1893

■ Milutki, ładniutki, 29-letni, trochę poważny i trochę szalony, średniego wzrostu pozna miłą, fajniutką, niewysoką dziewczynę z Trójmiasta i okolic. Mile widziane zdjęcie. Tel., sms: 600-964-550. sygn. 1894

■ Jeśli jesteś inteligentny, dowcipny, lubisz aktywność i zmiany, to już pragnę cię poznać. Mam 26 lat, szczupłą, kształtną ciatkę i migdałowe oczy. Napisz! Mail przyspieszy kontakt: majka.gda@interia.pl sygn. 1895

■ Sympatyczna, szczupła, towarzyska, 26 lat, pozna optymistę w wieku 29-35 lat, najlepiej zmotoryzowanego i wyższym wykształceniem. Foto mile widziane. sygn. 1896

■ Jeśli jesteś mężczyzną w stosownym wieku, wzroście, słowny, opiekuńczy, który będzie się spieszył do milego domu, w którym będę ja, kobieta wolna, tolerancyjna, lubiąca czynny wypoczynek, szatynka, 51/164/60, mieszkająca we własnym M, napisz. sygn. 1897

■ Pan, 50 lat, 166 cm, wykształcenie średnie techniczne, pracujący, z własnym M, lubiący kontakt z przyrodą, muzyką, film, pozna szczerą i bezpruderyjną panią do 50 lat. Tel. ułatwi kontakt, foto mile widziane. sygn. 1898

■ Poznam uczciwego, wyrozumiałego, bez nałogów, niezależnego mieszkaniowo i finansowo, najchętniej wdowca, ale nie tylko, do lat 50, zmotoryzowanego z okolic Tczewa, Gdańska, Starogardu Gd. Jestem 38-letnią wdową, niezależną finansowo i mieszkaniowo, zmotoryzowaną, atrakcyjną, zadbaną z poczuciem humoru. Pan może mieć dziecko. Panowie z ZK wykluczeni. sygn. 1899

■ Szukam pana do 60 lat, który doceni bycie razem, oparte na szacunku, szczerości i wierności. Jestem energiczna, niepaląca 55-letnią. Od dłuższego czasu żyję w separacji. Jeżeli brakuje ci osoby bliskiej, ciepłej, rozmownej na każdy temat, umiesz dawać, a nie tylko brać, napisz. Możesz być biedny, ale uczciwy. sygn. 1900

■ Jestem 25-letnią atrakcyjną dziewczyną, 170 cm, ciemny blond. Cenię szczerość, wierność oraz rodzinne wartości. Zależy mi na trwałym związku. Poznam miłego chłopaka pragnącego wzajemnej miłości. Gdynia. sygn. 1901

■ Jestem podobno atrakcyjną brunetką, 34 lat, 170 cm, młody wygląd, mam wykształcenie średnie, pracuję. Jestem osobą otwartą, pogodną. Cenię wierność i szczerość. Poznam pana, któremu zależy na trwałym związku. Okolice Chojnic, Człuchowa. Telefon mile widziany. sygn. 1902

■ Samotna wdowa na emeryturze, 62/160/69 bez nałogów i zobowiązań, uczciwa. Mam dobre i czułe serduszek. Cenię szczerość i uczciwość. Poznam pana od lat 63 do 75. Przeżyć we dwoje w zgodzie i szacunku. sygn. 1903

■ Panna, 34 lata, 170 cm, samotna, mam małego przedszkolaka, Wesola, uczciwa, zadbaną, katoliczką. Pozna miłego, inteligentnego, wesołego, uczciwego, poważnie myślącego pana. Mile widziany samotny ojciec w wieku 30-38 lat. Zdjęcie mile widziane. sygn. 1904

■ Wdowa, 58/175, żywotna, niezależna, ciekawa świata, lubiąca książki, spacer, emerytka, pozna pana samotnego, inteligentnego, niezależnego, 60-latkę, najchętniej z Łęborka lub Trójmiasta, w celu towarzyskim. sygn. 1905

Anonse także w jutrzejszym, sobotnim wydaniu „Dziennika”, w „Wieczorze Wybrzeża”.

Jeśli jesteś samotny

Chcesz poznać przyjaciela lub przyjaciółkę, a w swojej okolicy nie masz ku temu okazji? Skorzystaj z naszej propozycji i zamieść w tej rubryce swój anon. Anonse ze zdjęciem publikujemy w pierwszej kolejności (do zdjęcia prosimy dołączyć pisemną zgodę na jego publikację w gazecie i kserokopię dowodu osobistego - strona ze zdjęciem). Jeżeli chcesz nawiązać kontakt z wybraną osobą, napisz do niej list, oznacz go numerem sygnatury, dołącz czystą kopertę, znaczek oraz kupon i wyślij do nas. My prześlemy list pod właściwy adres. Nasz adres: Serca dwa, „Dziennik Bałtycki”, ul. Obr. Westerplatte 28, 83-110 Tczew.

Uwaga! Oferty Czytelników i odpowiedzi na anonse przyjmujemy wyłącznie z załączonym kuponem.



Chojnice. Dzięki Mikołajowi Dzieci nie boją się dentysty

Maluchy w wieku przedszkolnym wzięły udział w bezpłatnym przeglądzie zębów. Imprezie w Centrum Medycznym towarzyszyła projekcja filmów animowanych. Każdy maluch otrzymał zdrowy poczęstunek w postaci jabłuszka i losował kupon na niespodziankę, który

mógł zrealizować potem w drogerii. Lekarz stomatolog Małgorzata Derwisch udzielała dzieciom i ich rodzicom porad, jak dbać o zęby i jamę ustną. Za rok na pewno znów zorganizujemy taką akcję i sprawdzimy, kto zastosował się do rad dentysty.

(mona)



Dzieci, które czekały na przegląd, nie musiały się nudzić i stać w kolejce. Czas upływał im miło na oglądaniu bajek.

Fot. Monika Smół

Chojnice. Plany wobec „Dziejów Chojnic” Dodać rozdziały i umieścić w necie

Rozdziały do ściągnięcia z Internetu oraz książka z uzupełnionym rozdziałem o współczesności - o te innowacje historycznej monografii miasta stara się Arseniusz Finster, burmistrz Chojnic. Z dotychczasowych jego starań wynika, że wcześniej doczekamy drugiego, rozszerzonego wydania „Dziejów Chojnic”.

- Poproszę Kazimierza Ostrowskiego, redaktora książki o dopisanie najnowszych informacji - deklaruje burmistrz.

Trudniejsze rozmowy czekają Finstera z innymi współautorami. Nie wszyscy bowiem zgadzają się, by umieszczono książkę w Internecie bez dodatkowych honorariów.

Przypomnijmy, „Dzieje Chojnic” ukazały się dokładnie przed rokiem. Nad 788-stronicową skarbnicą wiedzy o Chojnicach pracowali przez trzy lata naukowcy z Gdańska, Łodzi i Bydgoszczy. Książka okazała się wydanym hitem, nakład w wysokości tysiąca egzem-



Kazimierz Ostrowski został poproszony o uzupełnienie „Dziejów Chojnic” o czasy współczesne.

Fot. Radosław Osiniński

plarzy rozszedł się w ciągu trzech tygodni! Wiosną br. na księgarskie półki dotarł dodruk.

(ros)

Aktualności

Silno, gm. Chojnice. Koncert na jubileusz

Huczne urodziny proboszcza

Mieszkańcy Silna postanowili uczcić 70 urodziny ks. Ludomira Warnke, proboszcza tamtejszej parafii. Z tej okazji pracownicy Wiejskiego Domu Kultury zorganizowali specjalny koncert. Przed księdzem wystąpiła młodzież i chór seniorów „Małwy”.

- Ksiądz Warnke jest bardzo zżyty z mieszkańcami Silna - mówi Jolanta Siewert, instruktor tańca w WDK. - Udziała się też społecznie, przy różnych okazjach. Silnianie to doceniają.

Ksiądz Ludomir urodził się w Warszawie 15 grudnia 1934 roku. Później jako dziecko przeprowadził się z rodziną do Brus. Ukończył Liceum Ogólnokształcące im. Filomatów Chojnickich w Chojnicach, a potem semi-

narium duchowne w Pelplinie. W 1957 roku przyjął święcenia kapłańskie. Od dwudziestu lat ksiądz Warnke pracuje w Silnie.

- Ja w ogóle nie powinienem mieć 70 lat - żartował ksiądz Ludomir. - Lekarz, który przyjmował mnie na świat uznał bowiem, że jestem za słaby i się nie ucho-

wał. - Możliwe, że w przyszłości w domu kultury w Silnie odbywać się będzie więcej hucznych urodzin seniorów, którzy w jakiś sposób zasłużyli się dla wsi.

- Koncert dla proboszcza może być początkiem nowego programu w naszej placówce - mówi Dominik Madej, kierownik WDK w Silnie. - Wszyscy mieszkańcy mogliby świętować razem urodziny znanych i znaczących osób we wsi. (aw)



Ludomir Warnke, ksiądz proboszcz parafii w Silnie, podczas koncertu z okazji swoich 70 urodzin.

Fot. Agnieszka Wirkus

Swornegacie. Po odbiorze technicznym Została kosmetyka



Małgorzata Skwierawska, sprawująca nadzór budowlany z ramienia Urzędu Gminy ogląda Kaszubski Dom Rękodzieła Ludowego razem ze Zdzisławem Stormannem, dyrektorem Wydziału Budownictwa i Gospodarki Przemysłowej.

Fot. Agnieszka Wirkus

Kaszubski Dom Rękodzieła Ludowego w Swornegacie jest już gotowy. W piątek odbył się jego odbiór techniczny. Przedstawiciele Straży Pożarnej sprawdzali m.in. czy Dom posiada wszystkie certyfikaty.

- Budynek jest wykonany zgodnie w projektem - mówi Jacek Knuth, zastępca komendanta Straży Pożarnej w Chojnicach. - Jednak potrzebne są certyfikaty i atesty, potwierdzające wykonanie wymaganych w projekcie zabezpieczeń przeciwpożarowych w budynku. W szczególności dotyczy to trzciny na dachu i drewnianych okładzin na ścianach zewnętrznych.

Kaszubski Dom został zbudowany w ekspresowym

tempie. Powstawał na fundamentach starej szkoły od początku lipca tego roku. Podczas budowy wykorzystano m.in. cegły z poprzedniego obiektu oraz kamień, drewno i strzechę. Całkowity koszt budowy wynosi 450 tys. zł, z czego 130 pochodzi z unijnego programu SAPARD.

- Zawsze gotowy budynek wygląda trochę inaczej, niż zakładał architekt - mówi Jan Sabiniarz, autor projektu KDRL. - Kaszubski Dom jest raczej taki jak chciałem. Poświęcono mu bardzo dużo pracy.

Nie wiadomo jeszcze kiedy Dom zostanie otwarty i oddany do użytku. Prawdopodobnie nastąpi to po świętach Bożego Narodzenia. (aw)

Zbeniny, gm. Chojnice. Pałac na sprzedaż Lokatorzy to nie problem

Zabytkowy pałac z parkiem, stawem i częścią drogi w Zbeninach chce sprzedać gmina Chojnice. Nie wiadomo jeszcze, kiedy zostanie ogłoszony przetarg.

- Przed sprzedażą musimy wyprowadzić najemców z budynku - mówi Andrzej Brunka, dyrektor Wydziału Rolnictwa, Środowiska i Gospodarki Nieruchomościami. - Mielśmy jednego kupca, jednak wycofał się z powodu lokatorów. Uważamy, że jest to poważna przeszkoda przy sprzedaży.

Dotychczas w pałacu w Zbeninach mieszkało dziewięć najemców. Siedmiu z nich - w tym rodziny wielodzietne, przeprowadziło się do przygotowanych dla nich mieszkań w Niezychowicach. W pałacu pozostały dwie samotne osoby.

- Moim zdaniem najemcy nie stanowią już problemu - mówi Zdzisław Stormann, dyrektor Wydziału Budownictwa i Gospodarki Przemysłowej. - Jeżeli znalazłby się kupiec, który chciałby aby lokatorzy wyprowadzili się w ciągu miesiąca, to jesteśmy w stanie znaleźć im mieszkania zastępcze.

Osoba, która kupi pałac, będzie zobowiązana do jego remontu. Między innymi będzie musiała położyć polbruk na części drogi w pobliżu pałacu i umożliwić mieszkańcom wsi korzystanie z niej.

- Gmina nie ma pieniędzy na wyremontowanie drogi. Nasze środki musimy przeznaczyć na szereg innych pilnych spraw - mówi Zdzisław Stormann.

(aw)

Gm. Chojnice. Potrzebna wycena Plac zabaw za długi

Zakład Aklimatyzacji i Hodowli Roślin w Niezychowicach nie zapłacił podatków za 2003 rok - w sumie 70 tys. zł. Teraz nadziedziczył czas spłaty długu. Urzędnicy z gminy Chojnice chcą przejąć od zakładu działki, na których znajdują

się m.in. boiska sportowe, place zabaw, przepompownie ścieków i odcinki dróg. Tereny mają być przekazane gminie bezpłatnie, a jej dłużnik nie będzie musiał dzięki temu zapłacić zaległych podatków.

(aw)

Dziennik Bałtycki
z dostawą
do domu rano
sprawdź
0 800 15 00 26

maksymalnie
55 gr*
*) cena kalkulowana za 1 egzemplarz „Dziennika” przy prenumeracie półrocznej na terenie Ziemi Chojnickiej



hypernova



Wafelek Elitesse
• kakaowy • orzechowy
40 g, SKAWA

~~0,79~~
0,59

**Śmietana
luksusowa 18%**
330 g



~~1,99~~
1,59

Delma do kanapek
1 kg



~~2,89~~
2,49



**Przyprawa
do potraw
Kucharek**
200 g, PRYMAT

~~1,69~~
1,59

**Chusteczki
higieniczne
Velvet**
10 x 10 szt.



~~3,29~~
2,49

**Krem do ciała
Nivea Soft**
300 ml



~~17,79~~
14,99



**Łopátka
wieprzowa**
• bez kości
1 kg

~~14,95~~
10,99

**Szynka
Kruszynka**
1 kg



~~21,99~~
15,99

Oszczędzaj na Święta z Hypernova!

CHOJNICE, al. Bayeux 1

Chojnice. Zobacz koniecznie

Wigilijna opowieść 4 Żywiołów

Ci żołnierze natomiast zagroźili drogę jednemu z Mędr-
ców na dworze Heroda.

Fot. Radosław Osieński

Dla wielu chojniczan święta rozpoczną się już w poniedziałek! Ak-
torzy 4 Żywiołów o godz. 17
zapraszają na dziedziniec II
LO na „Wigilijną opowieść”.
Kilka dni temu mogliśmy
przyjrzeć się próbie general-
nej tego widowiska. - Dodamy
jeszcze Gwiazdę Betlejemską
i nieco pirotechniki - wyja-
śnia Eugeniusz Mikołajczyk,
reżyser widowiska.

Nie zabraknie w nim żad-
nej ważnej postaci z Biblii.
Zobaczymy bowiem pokłon
trzech Króli, Zwiastowanie i

codzienne życie Świętej Ro-
dziny. Akorzy ciekawie
przedstawili wydarzenia
związane z narodzeniem Je-
zusa. Biblijna rzeź niewinią-
tek została pokazana symbo-
licznie, jako walka Heroda i
jego gwardistów z aniołami.

Spektakl „biblijna opo-
wieść” będzie oglądany nie
tylko przez chojniczan. Jutro
teatr wybiera się do Radomia,
a w niedzielę - do Poznania.

Chętnie powitamy
wszystkich, którzy chcą po-
czuć już atmosferę świąt - za-
chęca Mikołajczyk. (ros)

Święta Rodzina była strzeżona przy stajence przez aniel-
ską straż.

Fot. Radosław Osieński

R E K L A M A

PRACA

EKSPEDIENTKA 27 lat, z
praktyką, komunikatywna,
0691-692-481

ZATRUDNIĘ

KAFELKARZ: kafelkowanie,
układanie podłóg, remonty
łazienek, fachowo, solidnie,
(0-58) 552-78-91,
0-505-127-226

MŁODYCH ambitnych
do sprzedaży usług TPSA,
(0-58) 680-85-34

PRZEPISYWANIE tekstów,
0-506-117-169

PRACA

**dodatkowa.
Roznosiciele
gazet
zamieszkałych
w Wejherowie,
w rejonie
os. Kaszuby
zatrudni Biuro
Prenumeraty
Prasy Bałtyckiej.
Oferujemy stałą
pracę w godzin-
nach porannych.
Zarobek około
300 zł netto.
Zgłoszenia
telefoniczne
w godz.
10.00-13.00
tel. 622-76-58**

ZAINTERESOWANI- platform-
mami wiertniczymi,
0-602-618-747

ZATRUDNIĘ- spawaczy
elektrycznych
- monterów rurociągów stalo-
wych. Gdańsk ul. Chrobrego
76, tel. 058/308-79-11,
058/308-77-54, kom.
0607-316-061

INNE

CASTING, Miss
Polonia 2005, Hotel
Faltom, Rumia, 19
XII/godz. 17,
(0-58) 785-81-66,
0-602-782-156

PRACOWALEŚ: Niemcy,
Holandia, Austria,
odbierz podatek,
(0-58) 301-82-63

SZUKAM PRACY

BUDOWLANIEC- remonty,
prace wykończeniowe, solid-
nie, (0-58) 552-78-91,
0-505-127-226

CIEŚLA- remonty, wykoń-
czenia, solidnie,
(0-58) 552-78-91,
0-505-127-226

FIAT 126 p 650 E, 1991 r.,
43100 km, granatowy, 1350
zł, Żukowo 685-95-51 po 161

FIAT 126 p 650 E, granato-
wy, 1991 r., autalarm,
43000 km, 1400 zł,
058/685-95-51 po 16

FIAT 126 p BIS, 1989 r, czer-
wony, karoseria 1992 r.,
(0-52) 397-72-12

FIAT 126 p grudzień 1990 r.,
opłacony, OC przegląd cena
700 zł, (0-58) 686-36-27

FIAT 126 p, 1988 r., 1200 zł
sprzedam lub zamienię na
bryczkę lub siodło,
0505-680-664

FIAT 126 p, 1989 r., 500 zł,
058/685-72-50

FIAT Cinquecento, 700, 95 r.,
4900,-, stan bdb, garażowa-
ny, zadbane, 0-888-200-285

FIAT Punto, 1.6 90 Ps, 1994,
9.000,-, czarny, S, ABS,
3-drzwiowy, ES, WS, 2xPP,
sprawdzony, opłacony,
0-604-944-341

FIAT Seicento 900 SX 1998
r, 90000 km, i właściciel, ser-
wisowany, bezwypadkowy,
pełna dokumentacja 9500 zł,
(0-58) 686-79-48 po 20,
0-605-746-516

FIAT Seicento S 1,1 2000 r.,
przebieg 45 tys. km,
058/681-00-25, po 16

FIAT Siena 1.6 HL benzyna
gaz, 1998 r, szary metalik,
bezwypadkowy, 14500 zł,
(0-58) 686-88-16,
0-603-639-717

FIAT Uno 1,0 ie 94/95 5
drzwi, hak, 82600 km, cena
6300 zł, Kościerzyna,
(0-58) 680-09-43,
0-600-226-951

FORD Escort 1.6, 1991
SZ.CZ sprzedawany, 4000
zł, 0-506-531-485

FORD Escort 1993 r, WK,
CZ, welury, zarejestrowany,
stan bdb 8500 zł,
0-501-075-321

FORD Escort, 1.6 D gaz, 5
l/100 km, cena do uzgodnie-
nia, (0-52) 397-63-59,
0-692-341-440

FORD Escort, 2.5 D, 1990 r.,
9800 zł, czerwony, ciężaro-
wo-osobowy, bezwypadkowy,
9 miejsc, cały przeszklony,
0-607-171-198

FORD Fiesta 1.1, 1989 w ca-
łości lub na części 2200 zł,
0-506-531-485

KIA Clarus 1.8 1996 r, zieleni
metalik, bezwypadkowy,
15800zł, (0-58) 686-88-16,
0-603-639-717

LIAS sprzedam piasty kom-
pletne, pompę wodną olejo-
wą, alternator, szyby i inne,
0888-355-181

MERCEDES 190 86 r, 2 m-
ce w kraju, stan bdb zielony,
zarejestrowany, Kościerz-
na, 0-504-175-391

MERCEDES Bus 207 D ce-
na 6500 zł, stan dobry sprze-
dam, 0602-896-373

MERCEDES C-klase, 2.0
diesel, 1995 r., różne części,
0-603-396-291

MITSUBISHI Carisma se-
dan, 1997r., 16.000 zł, 2 po-
duszki, el. szyberdach, el.
szyby, ABS, wsp. kierownicy,
(0-52) 397-53-02,
0-607-087-913

MITSUBISHI Carisma, 1.9
TD, 1997 r, 132 tys km,
19000 zł, srebrno złoty meta-
lik, sedan, ABS, CZ, WK, ES,
H, inne, Czerny,
(0-52) 398-44-46,
0-608-256-411

MOTOCYKL Honda CBR
400RR, 94 r, 9000,-, i właśc.
w kraju, stan bdb + 2 kpl.
opon, 0-601-643-219 do 20,00

NISSAN Sunny, 1,7 D, 1989
r, 3800 zł, zarejestrowany,
(0-52) 397-02-19,
0-503-863-174

OPEL Kadett 1.6, 1991 progi
do remontu, sprzedawany
3200 zł, 0-506-531-485

OPEL Kadett 1990/1994, 5
drzwi poj. 1,4 l, zadbane, ga-
rażowany, 7000 zł sprzedam
lub zamienię, 0-507-588-034

OPEL Vectra, 1,7 D, 90 r,
biały, 5 drzwi, opony zimowe,
stan bdb,
(0-58) 684-47-43

OPONY zimowe w dobrym
stanie, używane jedną zimę,
175x70, sprzedam,
058/681-13-28

PEUGEOT 306 r, 73 tks KM
benz./gaz, 1996 r, 73 tks KM,
12700 zł, CZ, ES, EW, H,
KT, R, WS, (0-52) 398-53-35

PEUGEOT 405 GRI 1,6/91
kombi, CZ, ES, EW, H, WS,
7800 zł, (0-58) 686-56-53,
0-506-820-867

PLANDEKĘ ze stelażem, 6,5
/2,4 m, 800 zł, 0506-638-854

POLONEZ 1993 r., gaz, stan
dobry, tanio sprzedam,
058/6819-295

RENAULT Megane combi,
2001/01 r, 65 tks km, 21200
zł, granat metalik, ABS, CZ,
WK, ES, 4xpp, komplet opon
zimowych, 0-692-430-788

RENAULT Scenic, 1,6 16 V,
1999 r, salonowy, faktura
VAT, pełne wyposażenie,
pełna ekektyka, cena do
uzgodnienia,
(0-52) 397-88-50,
0-604-075-929

SEAT Terra, 1,4 D, 1993 r,
6800 zł, czerwony, oszklony,
5 osobowy, z książką pojaz-
du, (0-52) 397-02-19,
0-503-863-174

VW Golf III, 1,6 benzyna,
1997r., 18.000 zł, czarny,
centralny zamek, elektr. szy-
berdach, 2 poduszki, alufelgi,
0-606-146-687

VW Golf, 1.3, 1990, 7.000,-,
czarny, kat. 5-biegowy, ES,
S, sprawdzony, opłacony,
0-604-944-341

VW Jetta 1980 r., 1,5 IG, tel.
0697-323-311

VW LT, 2,8, 1994 r, WK,
(0-52) 395-57-21

VW Passat kombi, 1.8 benz.,
1988, 8.500,-, S, ABS, błękit-
ny metalik, sprawdzony,
opłacony, 0-604-944-341

VW T-4, 2,5 benzyna, 1992r.,
automatik, osobowy, nie-
kompletny, 7.500 zł + opłaty,
0-603-396-291

VW T4 bus 1990 r, 12000 zł,
(0-58) 686-31-75

INNE

AUTOGAZ Ceny Producenta
Instal Gaz,
(0-58) 781-67-65

LINCOLN Continental wese-
la i inne okazje,
0-502-672-589, Łag

W dniu 2 grudnia
br. ukradziono
w Kartuzach Mercedesa 124
200-D, koloru
winiowego w idealnym
stanie. Za pomoc
w odzyskaniu dam
nagrodę w wysokości
4000 zł. Gwarantuję
pełną dyskrecję.
Tel. 0606-612-404

NIERUCHOMOŚCI

SPRZEDAM

BANINO działkę budowlaną
1360 m kw., sprzedam,
058/681-98-90

BRUSY, mieszkanie własno-
ściowe, 2 pokoje, kuchnia,
łazienka, garaż, w bloku,
(0-52) 398-32-76

CHARZYKOWY, 150 m kw,
ocieplony, 3 letni, wszystkie
media z działką,
0-608-875-380

CHOJNICE, 185000 zł, dom
piętrowy, wolnostojący, pod-
piwniczony, ocieplony, okna
PCV, tynki akrylowe, taras,
garaż, media, ogród 1000 m
kw, (0-52) 397-40-58

CHOJNICE centrum, 65 m
kw, 78000 zł, w bloku, na
parterze, (0-52) 397-33-16,
0-609-138-787

CHOJNICE centrum, M - 2,
29,29 m kw, balkon, piwnica,
stenczne, jasna kuchnia,
zadbane, 4 piętro,
(0-52) 398-45-61 od 15 - 17

CHOJNICE, działka z rozpo-
czętą budową, cena do
uzgodnienia,
(0-52) 397-88-50,
0-604-075-929

CHOJNICE ul. Weteranów-
na, 155000 zł, pół bliźniaka,
stenczne, jasna kuchnia,
wykończony wewnętrznie,
pomieszczenie gosp. z ko-
łtownia, duży strych,
(0-52) 397-77-44 po 19 tej,
0-600-249-458

CHWASZCZYNO - Dobrze-
wino 1561, 1630, 1920 m
kw., uzbrojone, doskonały
dojazd, rozległy widok, aktu-
alne warunki zabudowy, ce-
na od 39 zł/m kw.,
058/681-82-44

CZERSK, 3 pokoje, 48 m kw,
kuchnia, łazienka, 3 piętro,
duży balkon, środkowe,
(0-52) 397-23-89

GDAŃSK, 49 m kw., 1/4
domku typu kanadyjskiego,
w pobliżu Starówki, z parkin-
giem i ogródkiem, rok budo-
wy 2000, (0-58) 322-98-68

GOŚCICINO k. Wejherowa,
dom z poddaszem, podpiw-
niczeniem- 245,8 m, dział-
ka- 648 m, surowy-zamknię-
ty, blachodachówka, ładna
lokalizacja, 185.000.00 zł,
www.waldekdom.prv.pl,
0-501-334-707

KARSIN, działka budowlana
1886 m kw., nieużytkowana,
(0-58) 688-04-86,
0-698-678-527

KARTUZY nowy dom w cen-
trum, możliwa działalność,
0506-08-06-04

KARTUZY os. Wybickiego
mieszkanie M3 sprzedam,
0503-411-715

KORNE sprzedam działkę
budowlaną prąd, pozwolenie
na budowę, (0-58) 686-39-23

KOŚCIERZYNA nowy dom +
działka 1730 m kw, sprze-
dam lub zamienię na mies-
kanie z dopłatą (może być
Gdańsk), (0-58) 686-51-85,
0-608-514-664

KOŚCIERZYNA pilnie sprze-
dam dom z powodu wyjazdu,
0-692-782-146

KOŚCIERZYNA sprzedam
działkę 500 m kw z zabudo-
waniem, 0-500-525-140

MAŁKOWO Pępowa - super
okazja, uzbrojone, atrakcyj-
nie położone, 25 zł/m kw.,
tel. 696-477-513, 6818-227

PRZODKOWO działki bu-
dowlano rzemieślnicze 4500
m kw., przy ulicy, sprzedam,
058/681-96-13

PRZODKOWO działki bu-
dowlano rzemieślnicze 4500
m kw., przy ulicy, sprzedam,
058/681-96-13

RUMIA, Wiejska, siedlisko-
wa (3460), uzbrojona, prąd,
woda, szambo, częściowo
ogrodzona, 10 USD/mkw,
(0-58) 671-46-84

SIERAKOWICE okolice,
działki budowlane uzbrojone,
przy lesie, blisko jeziora,
sprzedam, 0601-968-522

SULĘCZYNO działkę uzb-
rojoną 8,44 ar. (media na dział-
ce), z pozwoleniem na budo-
wę domu jednorodzinnego
sprzedam, 058/684-41-69

TCZEWO, dom 230 m kw,
działka 1.000 m kw sprze-
dam, (0-58) 536-77-95

ŻUKOWO 100 m kw., cała i
piętro, w budynku wolnosto-
jącym 6-letnim, wysoki stan-
dard, garaż, słoneczne,
179000 zł, 058/685-84-25

ŻUKOWO działkę budowlaną
760 m kw., uzbrojoną,
sprzedam, 058/681-07-08

ŻUKOWO Otomino 2056 -
5729 m kw, budowlane, każ-
dy stary dom z czerwonej ce-
gły, zabudowania gospodar-
cze, doskonały dojazd,
180000 zł, 0601-659-070

KASZUBY siedlisko 13500 m
kw., uroczyste usytuowane, du-
ży stary dom z czerwonej ce-
gły, zabudowania gospodar-
cze, doskonały dojazd,
180000 zł, 0601-659-070

KARTUZY odnajmę umieblo-
wany pokój dziewczynie, z
dostępem do kuchni i łazien-
ki, 058/681-14-47

KARTUZY okolica 1,47 ha
ziemi, woda, prąd, telefon,
pozwolenie na budowę, wi-
dok na lasy i szczyt Wieżycy,
11 zł/m kw., 058/681-82-44

KUPIĘ

KARTUZY okolice -
kupię działkę budowlaną,
ładnie położoną.
Tel. 0502-241-760

KOŚCIERZYNA kupię
mieszkanie 2 lub 3 pokojo-
we, (0-58) 687-64-80

INNE

BOROWO warsztat stolarski
- 350 m kw., z maszynami i
pomieszczeniami biurowymi
oddam w dzierżawę,
0 6 0 7 - 5 8 7 - 0 4 8 ,
0502-154-769

CHOJNICE, 2 pokoje, PIL-
NIE, 0-602-752-016

CHOJNICE, 3 pokoje, 64 m
kw, 2 łazienki, kuchnia,
osobne wejście, ogrzewanie
olejowe, (0-52) 397-14-55

CHOJNICE, 32 m kw, pokój,
kuchnia, łazienka, osobne
wejście, ogrzewanie olejowe,
(0-52) 397-14-55

CHOJNICE Jana Pawła II 2
c, 60 m kw, odnajmę po-
mieszczenia na działalność,
(0-61) 893-62-16

CHOJNICE, mieszkanie ko-
munalne zamienię mieszka-
nie komunalne w Gdańsku,
(0-58) 346-84-29,
0-606-403-760

GARAŻE blaszane- Jesienią
promocja! Transport, monta-
ż- gratis! Raty.,
(0-52) 388-22-73,
0-505-036-609

GDAŃSK Chelm, ul. Jabłoń-
skiego, z garażem, nowe
0 6 9 4 / 4 7 9 - 1 5 7 ,
058/306-29-11

GDYŃIA Witomino, 2 pokojo-
we, słoneczne, III piętro od-
najmę 0-509-125-343,
0-509-125-363

JAGATOWO, 6 km od Prus-
cza Gd., dom, obora, obej-
ście, stodoła, 60 arów,
sprzedam, (0-58) 683-09-28

KARTUZY odnajmę umieblo-
wany pokój dziewczynie, z
dostępem do kuchni i łazien-
ki, 058/681-14-47

KARTUZY odnajmę pokój w
bloku samotnej kobiecie,
230,-, (0-58) 681-87-15

KASZUBY sprzedam 1 ha
ziemi, 1,60 zł/m kw.,
0602-896-373

KARTUZY okolice -
kupię ziemię rolną 5 ha,
Tel. 0502-241-760

KARTUZY okolice - posia-
dam do wynajęcia pokój,
kuchnię, łazienkę z ogrzewa-
niem, 058/685-31-18

KARTUZY sprzedam ogród-
dek działkowy, murowany
domek całoroczny, 10000 zł,
0 5 8 / 6 8 1 - 7 6 - 1 ,
0605-072-713

KARTUZY wynajmę pokój z
używalnością kuchni, łazien-
ki, tel. 058/681-13-28

KOŚCIERZYNA centrum ul.
Długa, do wynajęcia lokal
handlowo - usługowy,
0-602-172-528

KOŚCIERZYNA do wynają-
cia mieszkanie 1-pokojowe w
domu jednorodzinnym 350 zł
+ opłaty, 0-601-153-903

KOŚCIERZY

DOM

WZMACNIACZ + tuner radiowy w jednym, do kina domowego 5 + 1 nowy, 0-501-745-748, Chojnice

SPRZEDAM

ANTENA cyfrowa programy Polsatu, TVN styl 15 polskich, 250 zagranicznych, nowa gwarancja, 400 zł, 0601-181-934

BOAZERIE, deski podłogowe, listwy, 0601-597-292

KAFLE na piec lub kominek sprzedam, Kartuzy 058/681-13-28

KANAPA, 2 fotele, brąz z beżem, nowa, z pojemnikiem na pościel, 0-601-436-308

KOMIN 17 m o średnicy 0,5 m, cena 5000 zł - 0 5 8 / 6 8 4 - 3 8 - 1 2, 0601-530-553

KRZESŁA 8 sztuk, bukowe, nowe, tapicerka brązowa mozaika, sprzedam. Chmielno 684-24-72, 0602-879-793

KRZESŁA bukowe, nowe, 8 sztuk, tapicerka brązowa, Chmielno 684-24-72

LAMPY mosiądz antyk 8-ramienna oraz 5-ramienna sprzedam, (0-58) 686-39-23

OKNA PCV 98x108 RV, nowe, złoty szpryt, tania, 440 zł/sztuka, Sierakowice 684-70-25

OKNA skrzyniowe, 2 sztuki, podwójne, drewniane, dwuskrzydłowe, nowe, 146x144, 058/684-90-10

ROGÓWKA niemiecka skóra, wypoczynkowa, wygodna, ciemny brąz 1,20x1,20 sprzedam, (0-58) 686-39-23

ROGÓWKA nowa rozkładana welur pastelowe kolory, jasne 2x2,14 sprzedam, (0-58) 686-39-23

RUSZT do spalania miału węglowego typ Zębic, 3500 zł, 058/684-38-12, 0601-530-553

MEBLEMENT meblowy, biało-czarny, wys. 2,2, szer. 3,2m, 170 zł, 0888-487-720

SEGMENT z szafą jasny brąz stan bdb cena 350 zł, 0-693-296-982

SIATKA ocynkowana, powlekaną, leśna, bramy, słupki. Skrzyszewo 058/681-88-20

STEMPLE budowlane, słupki ogrodzeniowe, gazobeton, zbrojenie, cegła czerwona, tania sprzedam, 058/684-70-25 Sierakowice

STOLIK okolicznościowy z rogów, 120x60x65, cena 1200 zł, 0880-367-638

ŚRUTOWNIK „Bak” sprzedam, tania, 0-509-586-394

TARCICA n/o wiąz, jesion, cena 690 zł/ ccm, 0-608-439-154

TELEWIZOR 21 cali, stereo, cena 200 zł sprzedam, (0-52) 397-02-19, 0-503-863-174

TELEWIZOR Sharp 25 cali, stereo, z telegazetą, cena 230 zł sprzedam, (0-52) 397-02-19, 0-503-863-174

TELEWIZOR używany Grundig 24 cale, kolorowy, 270 zł sprzedam, tel. 058/681-25-59

ROŻNE

ZAMRAŻARKĘ 2000r., stan bdb, cena do uzgodnienia, 058/681-12-22

KUPIĘ

OLCZE - dłużące tartaczną kupię, tel. 0609-622-232

WKŁAD kominowy i obudowę kupię, może być używany, 0601-91-66-74

ZAMRAŻARKĘ powyżej 150l kupię, 0-880-798-007 po 17-tej

INNE

APARATY cyfrowe. Kamery DVD. Video. Wieże. Telewizory. Monitory. Telefony. Walkmany. Radiomagnetofony. Naprawa **Mikoś**, Gdańsk, Grunwaldzka 132 (przy Jesionowej) 341-35-31, Gdynia, Morska 263 (Rondo Chylońska) 623-36-32

DACHÓWKĘ karpiovkę kupię, 0-600-021-428

DREWNO kominkowe brzoza, buk sprzedam, 0601-630-750

DREWNO opałowe iglaste 60 zł/mp, liściaste 80 zł/mp. 0508-526-034

DRZWI antyflaminiowe, tania, Gdańsk 304-87-85

GARAŻE ocynkowane, wiaty, hale, raty, (058)778-14-22, (018)332-10-26, 0-600-221-213

KOŁDRE i poduszkę z kocz kaszmirskich, (0-52) 397-49-96

LODÓWKO - zamrażarka Bosch z 3 szufladami, wys. ok 1,80 m, stan dobry, cena 420 zł, (0-52) 397-02-19, 0-503-863-174

ODNAWIANIE wanien, 0600-979-826

OKNA używane plastikowe 122 x 142 cm, 117 x 138 cm, 138 x 197 cm, (0-59) 833-19-75

OKNA z demontażu, bez ram, z żaluzjami metalizowanymi (wrzos), 40,-szt., rolety używane, sprzedam, 0-601-833-396

PIEC C.O. nowy, górnio - dolne spalanie na dom lub mieszkanie, (0-52) 398-33-19

POKRYCIA dachowe, sprzedaż, montaż, korzystne ceny, kosztorys gratis, 0-507-652-109

UKŁADANIE, cyklinowanie desek podłogowych, parkietu, paneli, malowanie ścian, 681-76-48, 0-607-333-402

VIDEOFILMOWANIE, 0508/380-902

TURYSTYKA I SPORT

ROŻNE

HAMBURG- Bremen- Bremerhaven- Oldenburg. Codziennie, (0-58) 553-15-15

MIKROBUSY, kraj, zagranicą, (0-58) 344-55-54

SZTANGA, obciążniki, zestaw kupię, (0-58) 681-73-78

ZDROWIE I URODA

ROŻNE

SMILE!
CENTRUM STOMATOLOGICZNE
Sylvii Kowalczyk Wójcik
Kościierzyna, ul. A. Fredry 1
686 69 20
686 86 44,
0 604 485 408
- 5 lat gwarancji na plombę
- chirurg szczękowy
w każdy piątek
- otwarte Pt - Sob 8:00 - 19:00
282405A

APARAT słuchowy Simensa sprzedam, 058/681-38-17, 0697-262-136

BEZPIECZNE opalanie, bez solarium, natychmiast kolor (sprzedaż kolorantu dla klienta). Zdobienie zębów, kolorowe kryształki, całkowicie bezpieczne. Kolczykanie ciała, sprzedaż kolczyków tylko sterylizowanych. Kosmetyka Kartuzki ul. Ceynowy 8 (pawilon naprzeciw szpitala) tel. 681-18-20, 0602-12-02-71

FARMAKOLOGIA, 0693-116-490

GINEKOLOG 0501-536-770 dyskretnie!

GINEKOLOG 0604-823-164 Bezzabiegowo!

LIKWIDACJA alkoholizmu, narkomanii, (0-58) 663-74-74, 0-609-350-500

TRĄDZIK różowaty i młodzieńczy, skuteczna metoda. Usuwanie naczyniek, przebarwień, brodawek płaskich i włókniaków. Odchudzenie, cellulitis - aparatem najnowszej generacji + ultradźwięki. Kosmetyka Kartuzki ul. Ceynowy 8 (naprzeciw szpitala), tel. 681-18-20, 0602-12-02-71

WCZASY odchudzająco-rekreacyjne, (0-59) 344-07-37, 0-504-903-462

ZWIERZĘTA

ROŻNE

AMSTAFY sprzedam, (0-58) 531-66-96, 0-603-089-017

GEŚI, kaczkę, indyki sprzedam, 058/681-98-99

GOLDEN retriever, szczeniaki rodowodowe sprzedam, (0-58) 681-11-69, 0-501-455-232

GOŁĘBIE miewki, wywrotki cena 15 zł, garbonoska samica cena 10 zł sprzedam, 0-692-260-185

GOŃCZY Polski - szczeniata rodowodowe, do stróżowania i polowań sprzedam, 0607-306-901

KONIE - sprzedam żrebaki rasy zimnokrwistej, wielkopolskiej, fiordy, 0601-630-750

KRÓLIKI duże, 35 zł/sztuka, kłacz 10-letni, kasztan 2800 zł, sprzedam, 058/684-90-10

KRÓLIKI sprzedam, tel. 058/685-50-44

KURY noski do dalszej hodowli, sprzedam, Cena 10 zł. Kielcino, ul. Osiedlowa 64, tel. 058/681-43-43, 681-23-94, 0605-594-626

LABRATORY czarne, 7-tygodniowe, zaszczepione, 500, 0-501-571-231

OWCZARKI niemieckie po rodowodowych rodzicach, szczeniata sprzedam, (0-52) 554-14-92, 0-692-331-406

OWCZARKI niemieckie porodowowe, zaszczepione, odrobaczone, możliwość dowozu, (0-52) 334-87-37, 0-501-581-308, Tuchola

RHODESIAN ridgeback-szczeniata, oraz kocięta małe coon -sprzedam, (0-58) 572-08-33, 0-601-748-813

ROTTWEILERY rodowodowe, (0-55) 279-59-50, 0-694-694-630

TERIERY irlandzkie, szczeniata, rodowodowe, sprzedam, tel. 058/685-56-21

ROŚLINY

ROŻNE

CHOINKI 6 zł/sztuka, sprzedam, tel. 684-26-69

CHOINKI 7 zł/sztuka, sprzedam. Gdańsk Kokoski 0888-753-666, 681-86-42

CHOINKI sprzedam, 058/681-94-78

CHOINKI sprzedam, 058/684-57-13

CHOINKI sprzedam, 058/684-59-55

CHOINKI sprzedam, cecha 4-6 zł, tel. 058/685-50-29

CHOINKI z plantacji, tania, 0-609-616-177

OWIES paszowy sprzedam, 058/681-96-50

ŚWIERKI, jodły, tuje sprzedam, (0-52) 399-70-11

ZBOŻE sprzedam, 0601-160-439

ZIEMIANKI Asterix, 0,40 zł/kg, Skrzyszewo, tel. 681-80-42

ŻYTO i mieszaninę zbożową sprzedam, 0602-896-373

USŁUGI INNE

ROŻNE

BAŁTYK- Stegna, bal (pobyt 2-dniowy), 8-9 stycznia, 22-23 stycznia, 125 osoba. Promocja! (055)247-72-37, www.owbaltyk.pl

DETEKTYW, licencja, fachowość, dyskrecja, 0-601-692-992

GOTÓWKA, ekspresowo, 0880/481-718

KOREPETYCJE z matematyki i fizyki dla gimnazjalistów, 0-605-620-167, Chojnice

KREDYTY 058/686-84-14

KREDYTY, 686-84-14, 0502-097-114

OŚWIATA Lingwista- szkolenia operatorów maszyn do robót ziemnych, budowlanych, drogowych: koparkoladowarki, koparki, ładowarki, spycharki, walce drogowe, wózki jezdniowe, betoniarzki, zagęszczarki, ubijaki, montaż rusztowań, sprzętarki, agregaty, elektrownie polowe. **Dodatkowo:** Kursy spawania podstawowego, PRS, UDT, SEP, palacz kotłowy, minimum sanitarne, HACCP, BHP, pedagogiczne, inne, (0-58) 341-21-82, 0-504-256-080

POŻYCZKI - CHWILÓWKI **Natychmiast! Bez zaświadczeń o dochodach!** (0-58) 771-47-20, 0-801-807-807 koszt pożyczki 0,33 gr

CYNKOWANIE OGNIOWE
PRODUKCJA - HANDEL - USŁUGI
EFFECT
SP. Z O.O.
OD POZĄTKU LISTOPADA BR. ŚWIADZYMYS USŁUGI CYNKOWANIA OGNIOWEGO W NOWEJ OCYNKOWNI W SEPOLNIE KRAJEŃSKIM ul. Przemysłowa 13 (wój. kujawsko-pomorskie - droga krajowa nr 25 - trasa Bydgoszcz-Koszalin)
WYMIARY ROBÓCZE WANNY CYNKOWNICZEJ głębokość/długość/szerokość - 2,6/1,6/1,2 m optymalne wymiary wadu - 2,3/1,4/1,0 m
KONTAKT: tel. 052-388 04 76 (75), tel./fax 052-388 48 38 tel. kom. 0-608 020 058, 0-604 285 346 e-mail: biuro@phueffect.com.pl

WRÓŻBITA - jasnowidz - parapsycholog, (0-58) 663-74-74, 0-609-350-500

INNE

INNE

3 stanowiska fryzjerskie + krzesła + 3 lampy sufitowe niebieskie sprzedam, 0-888-265-154

BLACHY cukiernicze 40x60, kosze do pieczywa, 0-601-436-308

BRZOZA kominkowa pocięta, 110,-/mp. (mokra), sosna opałowa (czubry), 45,-/mp. (sucha), (0-58) 687-65-38

FAJERWERKI Jorge 058/556-11-11, Słupska 40A

GRUBOŚCIÓWKĘ samorobną sprzedam, 0506-066-407

HEBLARKĘ, wyrówniarkę stolarską z silnikiem 7,5 KW, sprzedam, 058/684-90-10

HUŚTAWKA na stelażu, bardzo dobry stan, w niebieskie misie, sprzedam, 058/684-24-72

KAMERĘ Panasonic MS 5 sprzedam, 650 zł, 0 5 8 / 6 8 1 - 3 5 - 3 4, 0608-531-715

KAMERĘ Panasonic MS5 sprzedam, cena 650 zł, tel. 0 5 8 / 6 8 1 - 3 5 - 3 4, 0608-531-715

KARMNIKI półautomaty dla bojerów, cena 25 zł/sztuka, 0 5 8 / 6 8 4 - 3 8 - 1 2, 0601-530-553

KOMPUTER Celeron 500 MHz, 320 MB Ram, Geforce 2 MMX 440, 64 MB Samsung 8 GB, 800 zł sprzedam, 058/684-15-02

KONIK na biegach nowy drewniany sprzedam, cena 65 zł, 0-609-121-293

MATERAC odleżynowy ciśnieniowy automatyczny cena 400 zł sprzedam, (0-58) 686-80-53

MONITOR 17 Sony FD Trinitron, paski kineskop, rok gwarancji, 350 PLN, 0 5 8 / 6 8 4 - 0 0 - 4 8, 0502-860-890

NARTY zjazdowe Atomic 1,85 + wiązania sprzedam, (0-58) 680-82-06, 0-600-717-327

NOKIA 3650 z aparatem cyfrowym, ładowarka, etui, pudełko, instrukcja, dużo funkcji, 650 zł, 0604-075-557

NOKIA 7650, bez simlocka, nowa bateria, ładowarka, pokrowiec, 4 płyty CD, inne, 650,-, sprzedam, 0-508-084-263 Gdańsk

NOSIDŁKO dla noworodka, pościel plus baldachim do łóżeczka ze stelażem, sprzedam, Sierakowice 684-78-95, 0503-393-337

PALETY Euro sprzedam, 0604-615-237

PIANINO „Goetze” stare, metalowa płyta, krzyżowy układ strun sprzedam, 0-607-262-133

POCZTÓWKI stare kupię, (0-58) 671-02-07

POJEMNIKI do mięsa i wędlin, wysokie z pokrywami, 0-601-436-308

RURY czarne 2 i 2,5 cala - sprzedam, 0604-615-237

SEGRAGATORY „Domowy poradnik lekarski”, kolorowy, dokładny opis, 3 sztuki sprzedam, cena 20 zł, Sierakowice 6816-964

SKUBARKĘ do kur wraz z osprzętem, 2000 zł, 0 5 8 / 6 8 4 - 3 8 - 1 2, 0601-530-553

SPRZEDAM tarcicę dębową: 50 mm, 32 mm, 25 mm, mokrą lub sezonowaną i tarcicę bukową: 50 mm, 25 mm, suchą. Tel.058/301-12-11 lub 0601-33-99-59

STÓŁ ślusarski, ciężki ze szufladami, 600 zł, Kartuzy 0503-746-489

SUKNIA ślubna biała 2-częściowa, rozm. 38-40, 550,- sprzedam, (0-58) 684-49-27, 0-661-101-237

SUKNIA ślubna biała, nowa, rozmiar 38/40, cena do uzgodnienia, 0-507-195-747

SUKNIA ślubna, rozm. 36, 2-częściowa, gorset + spódnica z trenem, dodatki, tania sprzedam, (0-58) 687-75-10

SUKNIĘ ślubną 2-częściową ecru, 180 cm wzrostu, buty 41, sprzedam, Sierakowice 684-78-95

SUKNIĘ ślubną białą roz. 40, po czyszczeniu, i właścicielka, tania sprzedam, 681-75-37

SUKNIĘ ślubną białą, dwuczęściową, rozmiar 38/172, 350 zł, sprzedam, 0509-919-876

SUKNIĘ ślubną Ecru 3-częściową rozmiar 36/38 po czyszczeniu + welon, Kościierzyna, 0-502-291-994

SUKNIĘ ślubną ecru, koronkową, i właścicielka, rozmiar 36, sprzedam, Kartuzy 0607-587-039

SUKNIĘ ślubną rozmiar 38/40, dwuczęściową, śnieżnobiałą, zdobioną różyczkami, 250 zł, wypożyczę, 0603-214-497

DOBRY, tani węgiel workowany, (0-58) 532-42-97

OKAZJA. Węgiel niesort 370-, (0-58) 532-42-97

KOMUNIKATY

ROŻNE

ZNALEZIONO portfel dwa miesiące temu w Kartuzach, przy ul. Parkowej. Tel. 058/681-41-70

SZUKAM kontaktu na hodowlę królików i gołębi, 0-604-455-971

TARCICA dębowa, bukowa, sezonowaną o grubości 50 i 27 mm, (0-59) 821-84-28

TELEFON komórkowy Nokia 3310 bez simlocka, bateria litowo-jonowa, 160 zł, 0601-181-934

TELEFON Nokia 3330 nowa obudowa, druga, ładowarka, karton, instrukcja, 170 zł, 0888-487-720

WAGA uchylna do 15 kg, 190,-, 0-601-436-308

WENTYLATORY podmuchowe i wyciągowe, cena 600 zł, 058/684-38-12, 0601-530-553

WĘGIEL

W SKRÓCIE

■ 10-lecie UKS

KONARZYN. Uczniowski Klub Sportowy im. Bronisława Malinowskiego przy Zespole Szkół w Konarzynie obchodził 10-lecie istnienia. Z tej okazji do Konarzyn zaproszono Roberta Malinowskiego, brata nieżyjącego już patrona UKS. - Robert skomentował dla uczestników spotkania bieg na 3000 m z przeszkodami z Olimpiady z Moskwy, kiedy to jego brat Bronisław zdobył złoty medal - mówi opiekun UKS, Jarosław Jurewicz. - Następnie uczennica ZS w Konarzynie, Weronika Waldoch przedstawiła sylwetkę naszego patrona. Potem przyszedł czas na pytania do naszego gościa. Podczas spotkania nie zabrakło też wyróżnień dla najlepszych sportowców z UKS. Nagrodzono 10 byłych uczniów ZS w Konarzynie i 11 aktualnych podopiecznych klubu. (WuPe)

■ Podsumowano I rundę

CHOJNICE. Podsumowano I rundę Rozgrywek Rankingowych Tenisa Stołowego w UKS „Osemka”. W październikowym rankingu udział wzięło 27 zawodników. Mecze rozgrywano systemem każdy z każdym. (ola)

Liderzy

■ dziewczęta

1. Marta Boryczko, 2. Marietta Frymark, 3. Alina Życzyska, 4. Natalia Czarnowska

■ chłopcy - klasy I

1. Piotr Mojka, 2. Paweł Lizakowski, 3. Bartosz Megger, 4. Mateusz Pastwa

■ chłopcy - klasy II

1. Jakub Kłosowski, 2. Damian Jażdżewski, 3. Przemysław Drewek, 4. Michał Biber

■ chłopcy - klasy III

1. Bartosz Trapp, 2. Mateusz Myska, 3. Damian Obert, 4. Dawid Wenderski

Chojnice. IV Regionalny Turniej Szachowy

Święto szachownic

101

szachistów z całej Polski uczestniczyło w IV Regionalnym Turnieju Szachowym o Grand Prix Ziemi Chojnickiej. Zawodnicy grali systemem szwajcarskim na dystansie 9 rund, po 15 minut na partię dla zawodnika w trzech równoległych turniejach: juniorzy do lat 12, juniorzy do lat 18 i seniorzy. Nagrody przyznawano w 10 kategoriach. Prócz laureatów, nagrodzono także: jedyną seniorkę, Grażynę Turzyńską (Zryw Dąbrowka), najmłodszego zawodnika, Szymona Wiśniewskiego (6 lat - MDK 1 Bydgoszcz), najmłodszą zawodniczkę, Weronikę Grela (UKS Osemka Chojnice - 1 pkt) oraz nestora zawodów, Henryka Trzebiatowskiego (Zryw Dąbrowka). Nad sprawnym przebiegiem turnieju czuwał sędzia główny Czesław Gołubski oraz pomocniczy Jan Kiedrowicz.

- Wyrażamy wielki podziw dla umiejętności zawodników, ich doskonałej znajomości arkanów gry szachowej, zwłaszcza u najmłodszych. Cieszy nas wysoka frekwencja oraz opinia uczestników turnieju, którzy zgodnie stwierdzają, że lubią przyjeżdżać na zawody do Chojnic. Sam turniej urosł do rangi profesjonalnych imprez szachowych - mówią z dumą w głosie organizato-



W turnieju wzięło udział 101 szachistów z całej Polski.

Fot. Wojciech Piepiorka

rzy chojnickiego święta szachownicy.

Puchary dla najlepszych zawodników ufundował starosta powiatu chojnickiego

Marek Buza, natomiast medale za miejsca II i III, a także nagrody rzeczowe, upominki i dyplomy okolicznościowe dla wszystkich juniorów turnieju - burmistrz Chojnic Arseniusz Finster.

Wojciech Piepiorka

Wyniki

■ Juniorzy do lat 10:

1. Szymon Jutel 6,5 pkt - MDK nr 5 Bydgoszcz
2. Mateusz Mazalon 6,0 pkt - EMDEK Bydgoszcz
3. Tomasz Żebracki 6,0 pkt - MDK nr 5 Bydgoszcz

■ Juniorzy do lat 12:

1. Marcin Ratajczak 7,5 pkt - EMDEK Bydgoszcz
2. Piotr Jażdżyk 7,0 pkt - MDK nr 5 Bydgoszcz

■ Juniorki do lat 12:

1. Damiro Turzyńska 3,5 pkt - PMDK Brusy
2. Szezza Aldahhan 1,5 pkt - UKS „Osemka” Chojnice
3. Weronika Grela 1,0 pkt - UKS „Osemka” Chojnice

■ Juniorzy do lat 14:

1. Kornel Labun 7,5 pkt - UKS „Osemka” Chojnice
2. Robert Belka 6,0 pkt - OK Łąg

■ Juniorzy do lat 16:

1. Adrian Grajczak 7,5 pkt - UKS „Osemka” Chojnice
2. Bartłomiej Mazalon 6,5 pkt - EMDEK Bydgoszcz
3. Krzysztof Bankert 6,0 pkt - UKS „Osemka” Chojnice

■ Juniorzy do lat 18:

1. Paweł Paluszkiwicz 5,5 pkt - UKS „Osemka” Chojnice
2. Adrian Skobiej 5,5 pkt - ZSKP Chojnice
3. Sławomir Hinc 5,0 pkt - PMDK Brusy

■ Juniorki do lat 18:

1. Paulina Małek 5,0 pkt - UKS „Osemka” Chojnice
2. Anna Gołubowska 5,0 pkt - UKS „Osemka” Chojnice
3. Joanna Wójcicka 4,5 pkt - Krajna Sępólno

■ Seniorzy:

1. Marek Olszewski 7,0 pkt - BKS Chemik Bydgoszcz
2. Mariusz Mazalon 6,5 pkt - BKS Chemik Bydgoszcz
3. Paweł Jaroch 6,5 pkt - MDK nr 5 Bydgoszcz

■ Seniorzy z rankingiem do 1800:

1. Sebastian Gwaryn 5,5 pkt - Zryw Dąbrowka
2. Jarosław Żebracki 5,0 pkt - PKS Wiatrak Bydgoszcz
3. Albin Kiedrowski 5,0 pkt - Zryw Dąbrowka

Najlepszy Sportowiec Pomorza w Internecie?

Wybierz go!

Głosuj na stronie

www.pomorze.naszemiasto.pl/sportowiec_2004

R E K L A M A

PARK
CHOJNICE WODNY

ZAPRASZAMY
NA NAJWIĘKSZY W REGIONIE WYBOROWY,
LEŚNY BAL!
SYLWESTER 2004
TEL. 052 3966444

KOSTRZEWA
EKOLOGICZNE KOTŁY GRZEWcze
i zawsze ciepłoKOTŁY
OPALANE

- peletem
- zasyp raz na tydzień
- drewnem
- trocinami
- węglem
- miazgą
- żrątkami

W ofercie kotły:

KOSTRZEWA, BUDERUS,
HAJNÓWKA, ATMOS

EKODOMAR
Człuchów
ul. Batorego 18
tel. (059) 834 60 58
tel. kom. 602 179 313



Konarzyny. IV turniej piłki ręcznej

Mistrzynie
mistrzyniami

W Zespole Szkół w Konarzynie odbyła się IV edycja Mikołajkowego Turnieju Piłki Ręcznej. Do rywalizacji zgłosiło się 16 drużyn, co daje liczbę ok. 150 młodych szczyptornistów. Zawody od-

były się dzięki staraniom nauczycieli wychowania fizycznego z Konarzyn: Elżbiety Chmielewskiej i Jarosława Jurewicza. (WuPe)

Wyniki

Szkół podstawowe:

■ Dziewczęta:

1. Motyle 6 pkt
2. Mikołajki 4 pkt
3. Termity 2 pkt
4. Białe Diabły 0 pkt

Królowa strzelców: Karolina Tandecka (Motyle - 16 bramek)

Skład zwycięskiego zespołu: Ewelina Majer, Ewelina Tyborska, Malwina Krause, Karolina Krawczyk, Magdalena Gostomczyk, Grażyna Nicka, Karolina Tandecka.

■ Chłopcy:

1. Gryfy 6 pkt
2. Czerwone Diabły 5 pkt
3. Rengiersi 4 pkt
4. Dresiarze 3 pkt
5. Białe Orły 0 pkt

Król strzelców: Błażej Stanisławski (Gryfy - 15 bramek)

Skład zwycięskiego zespołu: Błażej Stanisławski, Szymon Arndt, Marcin Plitz, Damian Majer, Bartosz Wójcik, Łukasz Wielicki, Jacek Stanisławski, Marek Hamernik.

Gimnazja:

■ Dziewczęta:

1. Mistrzynie 4 pkt
2. Formacja 2 pkt
3. Nastolatki 0 pkt

Królowa strzelców:

Karolina Blank (Mistrzynie - 10 bramek)

Skład zwycięskiego zespołu:

Paulina Hamernik, Lidia Tyborska, Marta Lipińska, Aleksandra Kania, Karolina Blank, Alicja Puttkammer.

■ Chłopcy:

1. Monopolowi Chłopcy 6 pkt
2. UKS TUR Swomiegacie 3 pkt
3. Power Rengiers 2 pkt
4. Kotreki 1 pkt

Król strzelców:

Jacek Kłopotek - Głowczewski (UKS TUR - 26 bramek)

Skład zwycięskiego zespołu: Bartosz Wójcik, Adam Guenther, Tomasz Gospodarek, Ireneusz Neca, Mateusz Majer, Jakub Szajerski, Sławomir Krauze, Marcin Modrzejewski.

CZYTASZ I WIESZ

■ Pokonani dopiero w finale

CZERSK. Drużyna z Zespołu Szkół Specjalnych w Czersku wywalczyła w Malborku tytuł wicemistrza woj. pomorskiego w halowej piłce nożnej. Podopieczni Jarosława Fidurskiego ulegli w finale zespołowi gospodarzy 0:4. Piotr Szczuchura z Czerska został wybranym najlepszym zawodnikiem turnieju. Zawody w Malborku były jednocześnie eliminacjami do Mistrzostw Polski, które odbędą się w Ciechanowie. Powołanie do kadry województwa na MP otrzymali Rafał Szkatuła, Piotr Szczuchura i Daniel Dziędziela.

Dzień po zawodach w Malborku czerszczanie uczestniczyli w Rejonowych Rozgrywkach w Halowej Piłce Nożnej w Żukowie. Zawodnicy z ZSS w Czersku okazali się bezkonkurencyjni i z kompletem zwycięstw zajęli pierwsze miejsce. Druga lokata przypadła ekipie z Chojnic i te dwie drużyny wywalczyły awans do rozgrywek wojewódzkich.

Skład drużyny: Dawid Kukliński, Piotr Szczuchura, Rafał Szkatuła, Zenon Pruszek, Mateusz Jasnoch, Sławomir Fojut, Patryk Styrmowski, Daniel Dziędziela - opiekun Jarosław Fidurski. (WuPe)

■ Zdobyć Nową Rudę

CHOJNICE. Juniorzy Holiday'u „Życie Chojnic” poznali rywali w Młodzieżowych Mistrzostwach Polski, które odbędą się w dniach 18 - 19 grudnia w Nowej Rudzie. W grupie A oprócz podopiecznych Tomasza Aftańskiego grać będą zespoły Baustalu Kraków (aktualny Młodzieżowy Wicemistrz Polski), Wulkanu Wrocław i TPH Polkowice. Tytułu Mistrzowskiego bronić będą młodzi zawodnicy Clearexu Chorzów. (WuPe)